

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year \$4.00  
Per half year \$2.00

РІК XIII. Ч. 136 (1654). ЧЕТВЕР, 12 ЛИСТОПАДА 1931. WINNIPEG, MAN. THURSDAY, NOVEMBER 12, 1931. No. 136 (1654). VOL. XIII.

## 30 РОКІВ ТЮРМИ ДЛЯ СТРАЙКУЮЧИХ РОБІТНИКІВ В МОНТРЕАЛІ

МОНТРЕАЛ, Кве., 6 листопада. — На три роки визначено кожній засудив сьогодні буржуазний суд в Монреалі президента, організатора, секретаря-скарбника і членів виконавчого комітету монреальського відділу Канадської Електричної Трейд Юнії. Їх обжаловано в знищенні майна Монреал Лайт, Гіт енд Павер Ко., вартості \$400,000, якого вони мали допуститися під час страйку ланіменів, членів юнії, що відбувся в місяці серпня цього року.

Всіх разом засуджено всіма членами юнії. М. Вільнеф, організатор, дістав 3 роки; Е. Готіє, Дж. М. Біго і Л. Брісбоа, члени виконавчого комітету, три роки кожний; Артур Брісбоа, Дж. Корбей, Р. Поар'є, А. Жобец, Л. Корно, Джек О'Ніл і Ф. Роше, по 23 місяці кожний; Вільям Кемерон і Л. Бурбон, по одному року; Оліва Поар'є, Дж. Готіє і Уларк Мартель по шість місяців. Всі присуди отримані з тяжкою працею.

Видаючи присуд суддя Чарлс А. Вілсон заявив, що його прямо засудили просьбами о помилування. Приятелі і близькі обжалованих приходили до нього і просили помилувати обвинувачених. "І коли б я прислухався до свого серця, то дуже можливо, що звільнив би вас всіх. Але "суспільство" наложило на мене певні обов'язки, які я мушу виконувати, хоч які болючі вони не були б. Юнії, товариства і кожний з поодинокі підлягають законам і ніхто не може брати справедливості в свої руки".

Два інші члени юнії, Л. Віо і Л. Меєр призналися до вини перед цією розпорою. Їх засуджено на 50 днів в'язниці кожного і поставлено як свідків прокураторів.

Такі присуди видають буржуазні судді проти робітників, які виходять на страйк, щоб добитися кращих умов праці, щей й говорять про свої "бюрократичні" обов'язки, які на них наложив капіталістична класа, а не якийсь там суспільство.

## Не компартія, а капіталісти викликають невдоволення між масами — каже т. Юен

(Спеціальна телеграма до "УРВ")

В п'ятницю, п'ятого дня розправи проти комуністичних провідників, знімаючи власній оборони т. Том Юен. Прокуратору пропозиція багату документів, як комуністичний маніфест К. Маркса і тези Комінтерну, пробуючи довести, що Комуністична Партія Канади бере прикази з Москви і пропонує насильне повалення уряду та є відповідальна за заворушення.

Тов. Бак наводить історію Робітничої Партії Канади і згадує про тези Другого Конгресу Комінтерну, які були надруковані торговельним департаментом американського уряду. Він говорить про розкол робітничого руху після останньої світової війни і про бажання робітників до бойової акції. Він пояснює революційний марксистський і класовий боротьбу, але суддя перебиває йому кілька разів.

В понеділок, шестого дня розправи, оборонець Мекдоналд заявляє в суді, що Еселвайн, прокуратор-свідок, дав інтерв'ю місцевій газеті, який є обчислений на те, щоб викли-

кати упередженні суддів присяглих до обжалованих.

Тов. Юен в своїх знізаннях говорить, що демонстрації організується для того, щоб досягнути домагаючи робітників. Комуністична партія не потребує викликати невдоволення між масами, бо капіталісти сами це роблять.

Суддя не дозволив т. Юєнові критикувати дейборитські юнії. Прокуратор Сомервил в своїх допитах намагається довести, що Москва диктує активності Компартії Канади, Воркерс Юніті Ліг і Фармерс Юніті Ліг і що компартія фінансує ці організації. Він говорить, що партія диктує масовим мовним організаціям. Прокураторія показується дуже часто агресивною і обуреною в своїх питаннях чи Червоній Профінтерні є контрольований "Всесоюзною Комуністичною Партією. Чи Ленін керував російською революцією? Чи масові організації мусять виконувати програму Комінтерну? Чи компартія виступала проти співання канадського гімну "О Канада"? Чому в часі демонстрацій організовано оборончі від-

діли? Чи Ліга Комуністичної Молоді є частиною комуністичної партії? Чи ви хоуете радянського уряду в Канаді? Чи ви вчите своїх членів поважати символ радянського панування, чи канадського? Чи ви є за знищенням парламентарного уряду? Хто зарядив пікетування під час страйку майнерів в Естевані?

Суддя дуже часто перебивав оборону. Він не дозволив на промови або пояснення.

Далше знізав в своїй обороні т. Том Гіл. Він сказав, що комуністична партія працює в масових організаціях і через вплив своїх членів в них дістає членів до комуністичної партії. Суддя не дозволив т. Гілові висвітлити поняття про силу і насильство, аргументуючи, що статут партії говорить про це ясно.

На ранішній сесії суду три адвокати прокураторії студіювали партійний орган "Воркер" правдоподібно з тою метою, щоб знайти в ньому докази про зневагу суду в тих злітах, які подавав "Воркер" про перебіг судової розправи в першому тижні суду.

## АМЕРИКАНСЬКИЙ УРЯД НЕ КРИЄТЬСЯ З СВОЇМИ СИМПАТІЯМИ ДО ЯПОЇ

ВАШИНГТОН, 9 листопада. — Американський уряд цілком не криється з тим, що його симпатії в манджурському конфлікті стоять по стороні японських імперіялістів. Про ці симпатії Америки до Японії, згідно до японських імперіялістів в їх грабжницькій політиці в Манджурії, можна було завжди читати поміж рядками в буржуазній пресі. Америка не лише співчувала японцям в Манджурії, але намовила їх підприняти військові кроки проти Китаю, щоб спровокувати до війни Радянський Союз.

Зараз урядові кола у Вашингтоні говорять, що існує воєнна небезпека. Війна між Японією і Китаєм, це тільки вступ до нової імперіялістичної війни, до війни проти Радянського Союзу. Америка "боїться", що пакт Келого провалиться в своїй першій спробі відвернути війну. Вашинг-

тон признає, що коли дати Японії в руки карти, то вона знає їх тягнути. Японія має сильну руку. Окупація Японією Манджурії є виправдана на основі заключених договорів. Японія має право "боронити в Манджурії свого майна і життя". Так далеко, як це відноситься до пакту Келого і до Ліги Націй, Японія показує свою відвагу, тобто ігнорує як одно, так друге.

У Вашингтоні існує переконання, що хоч Бріан викладає Японії доктрину Ліги Націй, то Франція в дійсності тайно поспирає Японію. Американський уряд заявляє, що не візьме ніякої участі в економічній бойкоті Японії, як це пропонували деякі представники Ліги Націй. Так само не візьме він ніякої участі в дипломатичній бойкоті, тобто не відкаже своїх представників з Японії, як це пропонувала Ліга Націй.

## КАНДИДАТИ КОМПАРТІЇ КАЖУТЬ, ДЕ ВЗЯТИ ФОНДІВ ДЛЯ БЕЗРОБІТНИХ

Минулої неділі вечером відбувся передвиборчий мітинг компартії у Вінніпегу в Либерті Темплі, на розі вулиць Салтер і Причард. На цій мітингу промовляли кандидати комуністичної партії в надходячих міських виборах.

Тов. Пенер, комуністичний кандидат на мейора, сказав, що коли б теперішні члени міської ради дійсно бажали поможти безробітним, то фонди на це можна знайти. Треба оподаткувати залізничні компанії, церкви і т. ін., та завести гостро ступенований дохідний податок, тобто оподаткувати багатів. Крім того місто не повинно платити процентів від фондів, але обернути ці гроші на більш відповідну допомогу безробітним у Вінніпегу.

Тов. В. Н. Колісник, комуністичний кандидат на алдермена в третій варді, заявив, що так довго, як Канада знаходиться в руках капіталістів, не

можна багато сподіватися від міської ради навіть тоді, як там було більше число комуністів. Але коли в міській раді є комуніст, то він критикує і витягає наверх всякі справи і ухваляє міської ради, які шкодять робітничій класі. Цього року в Сіті Гол був спокій і мир, бо не було там дійсного робітничого представника. Тов. Колісникові байдуже було те, що його викладли з салі засідання за його становище в справі безробітних. Він боровся за робітничі інтереси і буде далі за них боротися в міській раді, коли робітники третьої варди виберуть його своїм представником.

Тільки тому, що комуністична партія стала небезпечною для панської класи міська рада зачала давати допомогу безробітним, так жонатим як і нежонатим. Це вона зробила не з власної охоти, але під натиском безробітних, які боролися за допомогу під проводом комуністичної партії.

## Комуністичні провідники заявляють на суді в Торонто, що обов'язком кожного комуніста є боронити СРСР

ТОРОНТО, Онт., 9 листопада. — Знізавши в своїй власній обороні на понеділковій сесії суду в Торонто, Том Юен, один з обжалованих провідників Компартії Канади заявив, що поліція не має права розбивати мирні робітничі демонстрації. На випадок війни проти Радянського Союзу обов'язком комуністів є боронити свою соціалістичну батьківщину перед ворогом, не оглядаючи на те, хто є тим ворогом. Кожний член комуністичної партії, де б він не був, дивиться на Радянський Союз, як на батьківщину світового пролетаріату і буде знову батьківщину боронити перед всякими ворогами, говорив т. Юен.

Тов. Юен заявив, що він є членом комуністичної партії і секретарем Воркерс Юніті Ліг. Він сказав, що організував революційні юнії між майнерами в Новій Скошії та Алберті. Іздив до Естевану, коли там страйкували майнери. Воркерс Юніті Ліг видавав була заклад до робітників пікетувати естеванські майни під час страйку.

Коли суддя запитав т. Юєна, чому компартія Канади висилає свої рішення до Комінтерну і чи це має означати, що Комінтерн диктує їй, то т. Юен відповів, що Компартія Канади є частиною Комінтерну, вона робить помилки і їх Комінтерн виправляє.

Тов. Юен гостро заперечив будьто би Компартія Канади діставала якісь прикази від радянського уряду. Всякі ін-

струкції приходили не від радянського уряду, але від Комінтерну.

Коли йому сказано, що він стоїть обвинувачений за спробу встановити в Канаді радянський уряд і запитано, що він має на це сказати, т. Юен відповів, що треба вперед розуміти, що означає слово "Совет". Слово "Совет" на російській мові означає просто "рада робітників і селян".

Перед самим закриттям сесії суду почав давати свої знізання т. Т. А. Гіл. Він буде продовжати їх на завтрашній сесії. Правдоподібно кожний з обвинувачених провідників компартії буде знізавати в своїй власній обороні. Це значить, що суд не закінчиться скорше, як десь при кінці цього тижня.

## ВІСЛІД МІСЬКИХ ВИБОРІВ В АМЕРИЦІ ВКАЗУЄ НА ПОЛІВІННЯ МАС

СЕН ФРЕНСІСКО, Кат., 6-го листопада. — Коментуючи на успіх комуністів у виборах в дні 3 листопада, буржуазна преса говорить: "Одною з виборчих несподіванок є помітний успіх шістьох комуністичних кандидатів. Кожний з них дістав не менше 7,000 голосів".

Два комуністичні кандидати дістали значно більше — Е. Герис дістав 11,317 голосів, а І. Тод 10,736. Сем Дарсі, комуністичний кандидат на мейора, дістав 1,408 голосів, а "соціалістичний" кандидат лише 574 голоси. А що багато комуністичних голосів вкрадено і не пороховано, в цьому також немає найменшого сумніву.

Джон Букас, активний член компартії, є вибраний членом міської ради в Йорквилі, Огайо. Він дістав велике полертя від майнерів і металевих робітників. Віслід голосування в західній Пенсильвенії і східній Огайо вказує на великий зріст впливу компартії. Комуністичні голоси в майнерських і сталевих містах перевищали голоси соціалістичної партії в більше, як два рази.

В Салт Лейк Сіті, стейт Юта, Гей Бейлс, комуністичний кандидат на мейора, дістав 5,359 голосів і був четвертим зряду. Вибраний мейор дістав 10,789 голосів, а дотеперішній мейор, який хотів бути поновно вибраним, і якого уважали за дуже сильного кандидата, дістав 6,649 голосів. Демократичний кандидат на мейора дістав 4,747 голосів.

В 30 виборчих дистриктах комуністична партія мала абсолютну більшість, а в 51 дистриктах мала вона більшість над теперішнім мейором.

Бувши сніпярські робітники, які опинилися без праці наслідком замкнення сніпярських шапів у Вінніпегу, зібралися минулої суботи рано на мітинг, щоб заперестувати проти того роду праці, яку вони мусять виконувати, щоб дістати від міських властей нужденну зарплату.

Промовці протестували проти того, що міські влади заставляють цих робітників ризувати дрова руками тоді, як це можна зробити далеко успішніше машинерією. На мітинг було вибрано комітет, який має піти до міського комітету від безробіття і зложити офіційний протест проти такої системи реліфної роботи.

Президент сніпярської компанії Бітті заявив зараз після закриття компанійних шапів у Вестоні, що на його думку ці шапи швидко відкриються. Над цією справою дискутували

## СУД В ТОРОНТО ВІДКИНУВ ОБВИНУВАЧЕННЯ ПРОТИ ТОВА. М. ГОЛІНСЬКОГО

(Спеціальна телеграма до "УРВ")

ТОРОНТО, Онт., 10 листопада. — Корона понесла першу поразку, коли т. М. Голіньско-го звільнено від всякої вини і кари, бо не доказано йому приналежності до комуністичної партії. Оборонець покликав знову т. Бака, який заявив, що перетримував партійні документи вдома тому, що на партійне приміщення постійно нападали і роблено шкоду. Суддя Райт не дозволив т. Бакові висвітлити термін "революційна боротьба".

Всі свідки скінчили давати

свої знізання. На порядку дня є промови оборонця, прокурора і судді до суддів присяглих.

Тов. Бак говорив до суддів присяглих через три години. В своїй промові він пояснив теперішні економічні положення в капіталістичних державах та сказав, що революція мусять прийти. Це перший раз в історії англійської країни судять комунізм, сказав т. Бак. Наступ на компартію є наслідком посилення класової боротьби. Докази корони, що ми є членами компартії і наша приналежність до Комінтерну не роблять нас винуватими.

## ВЗІРЕЦЬ БУРЖУАЗНОГО ПРАВОСУДДЯ

(Спеціальна телеграма до "УРВ")

ПОРТ АРТУР, Онт., 10 листопада. — Суд у Форт Вільям засудив сьогодні рано т.т. Калінюка і Хамчука на п'ять місяців в'язниці кожного за участь в демонстрації 2 листопада. Крім цього кожний з них має заплатити \$50 кари. Їх обвинувачено "за волокитство" і за те, що "спричинили невдачу для мирних горожан" в день демонстрації, які переходили вулицями. Робиться кроки апелювати справу. Тов. Невела випушено сьогодні з в'язниці, де він пересидів 6 місяців за участь в першотравневій демонстрації. Баркер.

## ФАШИСТСЬКИЙ ТЕРОР В ЛАТВІЇ

РИГА, Латвія, 22 жовтня. — Окружний суд видав суворий присуд в справі п'ятох комсомольців, обжалованих в поширюванні нелегальної літератури та підготовці до першотравневої демонстрації. Карла Грінберга засуджено на 6 років каторги, Любов Шерлінг і Осипа Белова на 4 роки, Рудольфа Бредеса на 3 роки і Авраама Фрідландта на 2 роки фортеці.

## СТОКАЛЮНА ВИБРАНО СЕКРЕТАРЕМ МВЮ

(Спеціальна телеграма до "УРВ")

КЕЛГАРІ, Алта., 10 листопада. — Поверх 50 відсотків членства взяло участь у виборах секретаря Майн Воркерс Юніон оф Канада. Офіційний підрахунок голосів 2 листопада виказав, що Івана Стокалюка, з Колмен, вибрано 1,418 голосами. Г. Елдерсон, із Шанесі, ді-

став 397 голосів, а Дж. Джеб, з Вейн, дістав 298 голосів. Стокалюк приступив до виконання обов'язків 16 листопада.

Філіп Лак і Джан О'Соливан офіційно номіновані кандидатами комуністичної партії на мейора й алдермена в Келгарі. Вибори відбудуться 18 листопада.

## БУВШИ СІПАРСЬКІ РОБІТНИКИ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ РЕЛІФОВОЇ ПРАЦІ

Бувши сніпярські робітники, які опинилися без праці наслідком замкнення сніпярських шапів у Вінніпегу, зібралися минулої суботи рано на мітинг, щоб заперестувати проти того роду праці, яку вони мусять виконувати, щоб дістати від міських властей нужденну зарплату.

Промовці протестували проти того, що міські влади заставляють цих робітників ризувати дрова руками тоді, як це можна зробити далеко успішніше машинерією. На мітинг було вибрано комітет, який має піти до міського комітету від безробіття і зложити офіційний протест проти такої системи реліфної роботи.

Президент сніпярської компанії Бітті заявив зараз після закриття компанійних шапів у Вестоні, що на його думку ці шапи швидко відкриються. Над цією справою дискутували

довго робітники на мітинг і вкінці висловили своє невдоволення, що досі нічого в цій справі не зроблено. Покищо сніпярська компанія не погодилася точного часу відкрити своїх шапів у Вінніпегу, хоч робітники чекають на це кожної години дня з великою нетерпелістю.

З огляду на те, що ці сніпярські робітники стоять під впливом реформістичних бюрократів, які співробітничать з богами, не можна сподіватися, щоб їх протест мав який успіх. Як би так вони всі належали до бойових трейд-юній, які борються за інтереси робітників не словами, але ділами, тоді їх протест проти голодової політики капіталістів напевно мав би добрі наслідки.

Товариші! Відновляйте передплачу на "Українські Робітничі Вісті"!

UKRAINIAN LABOR NEWS

Printed and published tri-weekly by the Workers and Farmers Publishing Association, Limited, a joint stock company, incorporated under the laws of Manitoba, at its head office and place of business, at the corner of Patterson Avenue and McDougall Street, in the City of Winnipeg, Manitoba.

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

газета для робочого людю — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видав. Робітничо-Фармерське Видавнче Товариство, зареєстроване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Робітничим Домі, на рої вулиці Прінсард і Менігер, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cox, Pritchard Ave. and McDougall St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

КРОВАВА РОЗПРАВА ЯПОНСЬКОГО МІЛІТАРИЗМУ В МАНДЖУРІЇ

БЕЗПОМІЧНІСТЬ ЛІГИ НАЦІЙ, П ДВОДИЧНА ГРА ТА ЗАРЕЗЕРВОВАНЕ СТАНОВИЩЕ СПОЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ.

Японія, її імперіалістичний уряд вислав вже в Манджурію, в багату китайську провінцію з 30-мільйоновим населенням, цілу свою до зубів озброєну армію, з броневими потягами, аеропланами, кавалерією й розправляється з тамошнім китайським населенням силою зброї. Військова імперіалістична японська кліка повалила китайську (нанкінську) владу в Манджурії, прогнала її із столичного міста тої провінції Мукдену, з аеропланів бомбами порозбивала касарні китайської армії та будинки уряду та настановила там свою "китайську" владу.

Поки головні військові сили Японії стало посуваються вздовж Південно-Манджурської залізниці до Цзікару, на північному боці Східно-Китайської залізниці, що є під спільним керівництвом Радянського Союзу й Китаю, то відділи цих сил, головню відділи, вождушної флотії, налітають на дальші китайські міста, розбивають їх бомбами та з гармат, снують смерть і руйну. Щоб мати виправдання до наступу на Цзікару, в північній Манджурії, японський мілітаризм вислав туди свої аероплани, які кидали бомби й зруйнували залізничного моста через ріку Ноні, коло Цзікару. Самі японці того моста зруйнували й сами завадали, щоб китайці негайно його відбудували. Китайці, певна річ, відмовилися. Японія вислала туди свої війська. Китайці потім згодилися моста відремонтувати, але Японія таки війська неслала й замордувала тисячі китайців.

Захоплюючи цілу китайську провінцію, Японія всюди каже, що вона бореться з китайським бандитизмом. Регулярні китайські війська — це для японських імперіалістів бандити. Японія залезла в чужу країну, грабує з неї, гірше за звичайного розбійника, все, що її понадеється під руки, а коли китайці стоять в обороні продуктів своєї праці, своєї країни, то японські імперіалісти називають це бандитизмом. Ще гірше. Коли злодії залазять в чужу хату, до діставши те, за чим прийшли, беруть і втікають. Японські імперіалісти, захопивши Манджурію, китайську територію зі всіма її багатствами, не втікають, але осідають в чужій хаті, як повноправні власники та диктують китайському населенню свою волю, силою зброї заставляючи його по невольничьки працювати на японських вискувачів.

В Тієнсіні, великому портовому місті Китаю (яке поза межами Манджурії) японці збунтували велику частину китайської гарнізону, підінали його й наклали на місто грабувати, щоб в цей спосіб, під претекстом втихомирнення, захопити це місто. Розуміється, тут так гладко не піде, бо в тому місті є великі селаденти англійського, американського, французького та італійського капіталу, які боронитимуть своє право на визиск.

Японія хоче спровокувати до активного виступу Радянський Союз. Коли вона розпочала наступ азов Південно-Манджурської залізниці, то сподівалася, що її тут вдасться втягнути у війну Радянський Союз. З тою метою японські та інші капіталістичні агенції почали ширити чутки про те, що Червона армія збирається на кордонах Манджурії, що відділи тієї армії виславо вже азов Східно-Китайської залізниці аж до Цзікару, що Радянський Союз допомагає зброєю й людьми тим китайським військам, які борються проти Японії. Японський уряд вже вислав навіть свій меморандум до уряду СРСР. Представники радянської влади всі ці брехні категорично заперечили, назвали всі ці видумки японською інтригою та це раз перед цілим світом підтвердили, що Радянський Союз війни не хоче, участі в грабінжництві й в поділ Китаю не візьме.

Японія дуже хотіла й далі хоче спровокувати на війну Радянський Союз (для цього вона сама зруйнувала моста на власній залізниці в Цзікарі). Коли б Радянський Союз виступив збройною силою проти Японії, тоді Ліга Націй не тільки не протестувала б, звичайно, для виду, проти окупації Японією Манджурії, навпаки, вона тоді явно підтримала б Японію, а ще й навіть імперіалістичні держави — Франція, Англія, Сполучені Держави — свої війська вислали б в Манджурію для поборовання "червоної й жовтої небезпеки".

Китайська буржуазія, нанкінський уряд Чан Кай-Ши, вся кумітанська зброя, яка так кроваво здушує визвольну боротьбу трудящих Китаю, найменшого опору японським імперіалістам не ступить. Вона лише, як нужденний раб, кланчить перед Лігою Націй (чи не від українських жовтоблакитників вона навчилася?), тільки перед нею вона протестує. Опір наступові японських імперіалістів ставлять поодинокі частини китайських військ понад голови своєї влади, що й дає привид японським розбійникам називати ці відділи "бандитами". Китайські студенти не стерпіли цієї продажної політики кумітанських провідників, напали на міністра закордонних справ уряду Чан Кай-Ши й так його побили, що він не здатний був далі всидіти на міністерському кріслі.

Ліга Націй, по перше, виняла свою повну безпорадність і безсилість. Вона постановила, щоб Японія відтягнула свої війська в район своєї залізниці до 16 листопада. Японія цю по-

станову цілковито зигнорувала. Ліга Націй очікувала, що Сполучені Держави підтримають це домагання, але такої підтримки не дочекалася.

Потім Ліга Націй почала базикати про економічну блокаду Японії, про бойкот її товарів. Це, звичайно, нісенітниця, бо коли б вона говорила це й шире, то ніхто з капіталістичних країн тієї постанови не послухав й виконувати її не буде.

Найновіша телеграма каже, що Ліга Націй думає послати свою поліцію в Манджурію, тобто послати війська Англії, Франції й Італії, сподіючись, що Сполучені Держави прилучаться до цього. Але у Вашингтоні кажуть, що Сполучені Держави мають свої війська в Китаю для охорони інтересів американських імперіалістів, а не для вирішування спору між Японією й Китаєм, іншими словами, Сполучені Держави не ставлять опору Японії, але підтримують її розбійницьку політику.

Чи вишле Ліга Націй в Манджурію "свою поліцію" — це також питання. Коли ж справді Англія, Франція та Сполучені Держави погодяться на вислання своїх військ в Манджурію, то не проти Японії, не в обороні інтересів Китаю, але для участі в тому грабінжництві, яке діється зараз в Манджурії, для спільного з Японією Фронту проти Радянського Союзу.

ЗАГНУЗДАНІ ХВИЛ ДНІПРА!



ЗАЛІЗНО-БЕТОННА ГРЕБЛЯ ЧЕРЕЗ ДНІПРО КОЛО ПОРОГІВ — ЕЛЕКТРИЧНЕ СЕРЦЕ УКРАЇНИ, ЯКЕ ДАСТЬ ВЖЕ СВОЄ ПЕРШЕ СВІТЛО І СИЛУ ДНІПРОКОМБІНАТОВІ 1 ТРАВНЯ 1932 РОКУ.

ПОЛІЦІЯ, ЖОВТОБЛАКИТНИКИ Й ПАЦИФІСТИ В ТОРОНТО

Поліція в Торонто не дозволила парадувати паціфістам — попам, докторам, професорам, а українській жовтоблакиті дала надійну охорону.

Кілька паціфістичних організацій в Торонто з епископом Торонто на чолі хотіли влаштувати демонстрацію проти війни. Поліція не дала дозволу цим паціфістам на демонстрацію, хоч за дозволення апелювала епископом, попи, доктори, професори.

Невільно, сказала поліція. Але ось українські жовтоблакитники згодосилися, що вони хочуть парадувати 1 листопада.

Хто це? Паціфісти? Ні, це воювальники проти Радянського Союзу, проти комуністів.

Поліція їм не тільки дала дозволання, але й надійну охорону, щоб була робітники не проголосили війни тут же на місці.

Сподівалися петлюровці "здівувати" місто "народним здвигом". Але сама буржуазна торонтоńska преса подає, що парадувало зазедво 600 душ з жінками й дітьми, хоч на ділі що найменше 200 можна ше віддати.

Зате поліції ж то було! Коло кожної чвірки парадуючих йшов озброєний поліцей, так що сміло одна п'ята парадуючих — були поліцаї.

"Парада" була дуже розголошена і в пресі й оголошеннями. В оголошеннях говорилось, що всі українці Торонто й околиці візьмуть участь. Коли ж взяти під увагу, що в Торонто є між 9 а 10 тисяч українців, а на ту демонстрацію пришло 350 чоловіків і 200 жінок та 40 подіаів (такі цифри подає торонтоńska газета "Мейл енд Емпаер"), то може те судити, який то був "здвиг". Видно, що 200 чоловіків привели своїх жінок, а решта були діти. Ну; а коли додати ще 40 поліцаїв, то й буде 600 без десяти.

Парада, значить, склала похідку Лізі Націй за її ласку до українського народу на Західній Україні. Фатер Колцун був цілим шешом паради, був тут заступник шефа поліції, був шеф інспектор поліції, був дектвиз Норсей (за Люпольда преса нічого не згадує), а коло сенатупу то був вже й сам мейор.

"Торонто Дайлі Стар" з 2 листопада в редакційній статі запитує поліцію чому для неї жовтоблакитники ліпші, як англійський епископ й цілий ряд видатних людей та організації, яким поліція заборонила демонстрацію, а жовтоблакитникам дала не тільки дозволання, але й таку "почотну" поліційну охорону?

"Стар" пише, що поліція дала дозволання жовтоблакитникам демонструвати тільки тому, що вони є проти Радянського Союзу.

"Ці вороги Росії країні є для поліційної влади, які провідні горжани Торонто, які є ворогами війни. Выглядає, що коли вороги Росії можуть парадувати вулицями Торонто, то вороги війни не сміють".

Так лише "Стар". "Стар" каже, що ласку в поліції заслужили жовтоблакитники тим, що побилися з червоными на мітингу 28 жовтня, після якого сам фатер Колцун заніс до поліції шось аж п'ятнадцять назвиск українських робітників, де на другий день після тої бійки арештовано було одинадцять робітників.

Таки то чудачки діються в Торонто. Все, що є брутаального й побожного єднається проти робітників, що боряться за кусок хліба.

Новий план розбудови укр. промисловости

Хочте вірте — хочте не вірте, а понищу статтю ми подаємо за львівським "Ділом". Цю статтю "Діло" з 17 жовтня вмістало, як редакційну.

На засіданні президії Вищої Ради Народного Господарства СРСР (ВРНХ), яке відбулося 11 вересня ц.р. опрацювали новий план розбудови української промисловости. План обіймає головню промисловість: хемічну, металургійну, електротехнічну, вогнетривалих матеріалів, вугільну та електрифікацію України.

У ділянці електрифікації план передбачує, що до кінця цього року повинна бути урухондена електровня в Зуеві (Донбас), зі силою 100,000 кінловат. Так само праця на "Дніпрельстані" повинна продовжуватись у скорому темпі. Знову ж у ділянці електротехніки повинні бути закінчені до кінця ц.р. дві великі фабрики в Харкові, а саме фабрика турбін та електричних моторів.

Для поширення промисловости вогнетривалих продуктів, буде викінчена в першу чергу до кінця ц.р. "Подільська Фабрика Вогнетривалих Матеріалів". У ділянці хемічної промисловости планується будова на Україні двох великих підприємств, а саме: фабрики "Більшовик" у Києві і "Фрунзе" у Сумах.

Великою сенсацією на Україні з ділянки машинової промисловости є урухонлення великої фабрики тракторів у Харкові. Виследи праці — цієї фабрики покищо невідомі, ше працює вона покищо тільки частинно. Цілковито викінчення цієї фабрики передбачують на кінець цього року. Дуже важко має бути розбудована також вугільна промисловість у Донбасі. Саме на початку 1932 року повинно бути урухондено 49 нових копалень, які давали б річно 17 мільйонів

тон вугілля. Знову ж у 1932 р. планується будова 14 дальших великих копалень продукційною здібністю 18,500,000 тон річно. Рівночасно мають бути збудовані на теперішніх металургійних підприємствах великі коксівні, а саме на підприємстві ім. Дзержинського (б. Дніпровське) в Каменськім коло Дніпропетровська, та на підприємстві ім. Томського (б. Макієвське), в Макієвці.

Однаке найширші плани обіймає розбудова української металургійної промисловости. У цій ділянці повинна бути в скорому часі закінчена будова керченського підприємства ім. Войкова. Будову того підприємства доведено досі приблизно до половини. У ділянці металургії значно затрималася праця на плянованим підприємстві "Дніпросталь", який має увійти в склад будучого великого промислового центру України під назвою: "Дніпрокомбінат", маючого використовувати електричну енергію "Дніпрельстану".

"Дніпросталь" повинен продукувати річно 1,100,000 тон чугуна. Так само довідемося з нового плану, що ще цього року розпочнеться будова металургійного підприємства "Азовсталь", який має використовувати багаті запаси "керченської" залізної руди.

Найбільшою будовою в металургійній промисловости буде підприємство криворізьське, яке в першій розбудові повинно мати чотири високі печі і річну продукцію чугуна 1,250,000 тон. На тім підприємстві повинні бути урухондені дві високі печі, а в 1933 р. дальші дві високі і десять мартіновських печей та дві ваальційні

заїла, а вкінці 1934 року — ще шість мартеновських печей. У другій розбудові річна продукція цього підприємства повинна збільшитись до 2,500,000 тон чугуна. Коли б план будови того підприємства був виконаний, було б це одно з найбільших підприємств світу.

В металургійній ділянці мають бути ще розбудовані підприємство ім. Томського (до річної продукційної здібности 1,800,000 тон чугуна), та підприємство ім. Дзержинського (до річної продукційної здібности 1,500,000—1,600,000 тон чугуна). Вкінці має бути поширена фабрика спеціальної сталі в Сталинграді (може в Сталіно?) до тої ступені, що би її річна продукція збільшилася до 400,000 тон.

Для усунування праць над переведенням цього індустриалізаційного плану, значно збільшено в цілому СРСР, отже і на Україні заробітну платню спеціалістів і інженерів та флорних робітників. Нова тарифа платень, обов'язує від 1 жовтня ц.р.

Закінчення цієї статті ми упускаємо — бо далі йдуть вже міркування самого "Діла" — а вони є такі: платня хоч піднесена, але вона проте мала, а "коли б не карткова система" то взагалі робітник не вижив би.

Ну, певно ж: коли б не карткова система, громадське харчування, різні привілеї, що їх має робітник в СРСР... Та в тому то й річ, що там робітник вроду перший.

Що ж до самих плянів, то "Діло" журиться, "чи вистарчить людей і матеріальних засобів на їх переведення".

Вистарчить, панове унідиці, вистарчить, і у вас не проситимуть.

Жовтоблакитна провокація в Торонто

Про-окація, справжня про-окація виявилася, коли інспектору поліції Герберт Болтон, з поліційної станції при Кілі вулиці в Торонто, ставав перед радою поліційної комісії 5 листопада, обвинувачений попом греко-католицької церкви при Френклін вулиці в Торонто Колцунюм.

Нашим читачам відома вже ця історія. 28 жовтня в церковній салі давн Ковталюк "лекцію" про "невдачу п'ятиліткі". Фатер Колцун, як новий его жовтоблакитники ліпші, як англійський епископ й цілий ряд видатних людей та організації, яким поліція заборонила демонстрацію, а жовтоблакитникам дала не тільки дозволання, але й таку "почотну" поліційну охорону?

"Стар" пише, що поліція дала дозволання жовтоблакитникам демонструвати тільки тому, що вони є проти Радянського Союзу.

Коли на лекції Ковталюка прийшло до такої "дискусії", що аж вікна й двері повилітали з церковної салі, то фатер склав обвинувачення проти інспектора Болтона за те, що той відмовив йому поліції.

Болтон, як відомо, заявив, що фатер Колцун приходив до него на розмову, просив зайти колінсубду до него, але поліція на допомогу Ковталюковий лекції не просив.

Коли ж інспектор прийшов 5 листопада під поліційну комісію для зізнання, то підтверджує те саме додав ще таку провокаційну історію: "30 жовтня (два дні після лекції Ковталюка й того що там сталося) фатер Колцун сказав мені в мому офісі, що він обговорював справу з промовцем, який мав говорити того вечера, й що той промовець сказав, що він хоче, щоб червоні були присутні на мітингу, щоб відповідати на запитання. Він (промовець) сказав, що коли поліція не впустила червоних, то мітинг провалиться".

Далі від себе до "поліційної комісії" інспектор поліції Болтон, сказав:

"Це зовсім не виглядає на те, що роблено було великі зусилля дістати поліційну охорону, я думаю, що ЦЕ БУЛО НИЧОГО ІНШОГО, ЯК ПІДБУРЮВАННЯ ДО БУНТУ, проголошуючи, щоб червоні прийшли на цей мітинг. Вони поліції там не хотіли, хіба аж тоді, коли вже самі не могли катри ради. На нещастя, ми не були ознайомлені з цими фактами перед мітингом".

От яка то про-окація жовтоблакитників. "Лектор" поговорив з попом, що мітинг не дасться, якщо не буде на нему червоних. Невдається тому, що що ж то буде за мітинг, коли після него не буде заарештовано й посаджено за ґрати з 10 робітників. Вікна й двері будуть побиті — це дурниці.

Навіть треба, щоб вони були побиті, бо тоді є краша причина до арештувань. Для бійки треба підготувати вчасно провокацію, от хоч би стріляти з револьвера, як це й сталося на тому мітингу в Торонто 28 жовтня. А після него заарештовано було 11 робітників, навіть таких, які зовсім на тому мітингу не були.

Тефер ясно, чому на Ковталюкову мітингу в Бруклендс, Ман, також повилітали вікна й двері в залі, де як кажуть, вшучено було до залі кількох робітників, замкнено двері й пригтована там бойка почала бити робітників, що аж зібрана громада робітництва коло салі мусіла рятувати їх своїми шляхами.

Видно, що Ковталюк склав собі вже цілий план отакої про-окації. Розуміється, й тут все було б лишилося в темноті, не

вийшло б на денне світло, коли б фатер Колцун не вчепився був інспектору поліції, бажаною після короткого знайомства зробити його відповідальним за те, що сталося 28 листопада на "лекції" Ковта-юка.

Змовилися значить фатер з лектором, що треба поставити себе в Торонто на ману. Влаштували отаку про-окацію, а потім задумали ще й поліцію обвинувачувати за її поблажливість комуністам. Вже кому, як кому, а торонтоський поліцій навряд чи хтось відважиться, такє закнути. Фатер Колцун, як видно не врахував цього й поліпкс, бо поліційна комісія признала рацію інспекторові Болтонову.

Мусій.

ЗАЯВА ЦВК ТУРФДІМ ДО ВСІХ ВІДДІЛІВ ТУРФДІМ.

Нам пишуть товариші із сходу Канади, що по школі Іде якийсь маг'ік, називаючи себе професором Будіні і заходить до наших відділів та виказується посвідками від відділів ТУРФДім, що він виступав в даних місцевостях в УРДомах із своїми штуками. ЦВК ТУРФДім нічого не знає про таке, щоб йому відділи давали посвідки з печатками та на цему місці звертаємо увагу всім нашим відділам в цілій Канаді, щоби вони не знаямали салі УРДі цему маг'ікові, ні іншим подібним типам, щоб не давали ніяким особам з поза організації ніяких посвідок, в противному разі ЦВК примушений буде поступити з зарядами таких відділів в порядку організаційної дисципліни.

ЗА ЦВК ТУРФДІМ, Т. Кобзей, секретар.

### Зріст добробуту працюючих мас на Рад. Україні

Останніми часами уряд УСРР та цілого Радянського Союзу звертає особливо пильну увагу на поліпшення матеріально-культурних умов життя широких працюючих мас. Забезпечення робітників житловими будинками, поліпшення та розбудова громадського харчування, постачання свіжих, добрих і дешевих продуктів споживання для пролетарських центрів, — у всіх цих ділянках іде велика перебудовна праця, яка має на меті усунути дотеперішні нестачі в житті робітничої класи.

В одному з попередніх чисел ми обговорили ширше заходи до складу перебудови громадського харчування в Радянськ Союзі.

Сьогодні спинимось над тим, що робить уряд, щоб забезпечити швидке й дешеве постачання для великих промислових міст.

Зразком цих заходів є реконструкція харківської сільсько-господарської приміської смуги в напрямі створення з неї харчової бази для мешканців Харкова.

Приміською смугою Харкова вважається простір із 25 кілометровим лучем довкола міста. Основними завданнями реконструкції є звести суцільну колективізацію на цьому просторі, перейти від зернового господарства до городнього та розбудувати молочарські та товарні ферми на радгоспах до розмірів, подиктованих потребами Харкова щодо молока, товсту та мяса.

Харківська приміська смуга має вже дотепер чималі досягнення у справі цієї перебудови. Питома вага радгоспів і колгоспів становить 82 проценти. Створено рішучий перехід у переході від зернового господарства до городньо-молочарського. Наприклад, площа городніх культур збільшилася більше, ніж у 2 і пів рази. Так само щороку підвищується число корів і товару у молочних і товарних фермах. (Цього року кількість молочної худоби по молочарських фермах сягає 8,500 голів, підчас коли торік було тільки 5,000 голів). Але всі ці досягнення не відповідають потребам робітничого постачання Харкова. Буйний розвиток промисловості Харкова перетворив його на найбільше пролетарське місто України. Тому це багато лишається зроби, щоб приміська смуга Харкова стала харчовою базою столиці.

У вересні ц. р. колегія Наркомзему УСРР накреслила план реконструкції приміської смуги на 1932 рік.

Що доручає Наркомзем зробити, щоб перетворити приміську смугу Харкова на зразкове господарство?

Наркомзем намінив передовсім такі кількісні завдання на 1932 р.:

а) загальну площу засіву визначити на 103 тис. гектарів; б) площу городини довести до 13 тисяч гектарів, картоплі 1 тисячу гектарів; в) закласти восени 1931 р. та протягом 1932 р. садки на площі 5 тисяч гектарів та ягідники — 3 тисячі гектарів; г) довести поголів коров на молочних фермах радгоспів на кінець 1932 р. до 25 тисяч голів та на колгоспних фермах — до 6 тисяч голів; г) відгодувати в системі робітничої кооперації 25 тисяч свиней, цілком використавши всі наявні покидьки ідалені, городини та переробних пунктів; д) кількість кролематок довести до 20 тисяч та птахів до 150 тисяч і забезпечити розвиток рибного господарства.

Поруч виконання цих кількісних показників, колегія Наркомзему ставить перед харківською приміською смугою такі завдання щодо якості:

а) збільшити пересічний врожай картоплі ранньої до 10 тон з гектара, пізньої — 25, баклажанів — 22, огірків — 18, картоплі — 10 тон з гектара, кормових буряків — 25, посіву на силос — 15, сінних трав на зеленій корм — 11, трав на сіно — 2,5;

б) забезпечити товарний уїд коров у радгоспах — 2,000 літрів, у колгоспах — 1,100.

Виконання цих завдань забезпечить потреби м. Харкова 1932 р. городиною на 75 проценти, картоплею на 40 проценти та молоком на 55 проценти.

Рівночасно колегія Наркомзему робить заходи, щоб зобов'язати постачати Харкову найбільш райони, що економічно до нього тяжуть.

Вони додадуть те, що не може дати приміська смуга.

Щоб механізувати виробничі процеси в господарстві приміської смуги, колегія Наркомзему вирішила 18 вересня ц. р. організувати цієї осені найбільшу машинотракторну станцію, а саме відпустити для харківської приміської смуги 300 тракторів "Інтернаціонал" із відповідною кількістю змінних частин.

Для транспортування городини до Харкова вирішено приділити 50 автомашин.

Щоб піднести врожайність городини, ухвалено довести зрошувану площу навесні 1932 р. до 3,000 гектарів.

Загальну суму капіталовкладок у сільське господарство харківської смуги визначено на 26,100,000 карбованців, з них лінійно радгоспів 18,600,000 та колгоспів — 7,500,000.

Організацію території всієї приміської смуги, ухвалено закінчити 1932 р., остаточно визначивши постійні межі колгоспів та радгоспів, відповідно до їх спеціалізації та здійснюючи раціональні сівозміни.

Ліси приміської смуги будуть використані в тому напрямі, щоб організувати велике парководачне господарство, де знайдуть відпочинок харківські пролетарі. Головнішху праву протягом місяця має скласти план шляхового будівництва в приміській смузі на 1932 р. і забезпечити це будівництва коштом та матеріалом.

Щоб постачання було якнайшвидше й найпростіше, Наркомзем прикріпив певні радгоспи та колгоспи до окремих харківських заводів, здобувши постачати їм сільсько-господарську продукцію на договірних засадах.

Ось такі переміни відбуваються на Радянській Україні з ділянці організації постачання міському населенню сільсько-господарських продуктів. Ці переміни свідчать про опіку, якою оточене пролетарське населення міст у Радянськ Союзі.

На закінчення треба додати, що намічені плани на 1932 р. в справі перебудови приміської смуги Харкова, як також інші заходи в справі поліпшення життєвих умов робітників, це тільки вступ до так званої п'ятиліткі добробуту, яка розпочинається в Радянськ Союзі після закінчення п'ятиліткі тяжкого промислу й яка буде мати за завдання заспокоїти всі матеріально-культурні вимоги трудящих.

**ФРАНЦУЗЬКІ ІМПЕРІАЛІСТИ ВІТАЮТЬ СВОГО РЕЧНИКА.**

ПАРИЖ, 2-го листопада. — Сьогодні повернув з Америки прем'єр Лявалю, якому урядом велику овацію. Вся преса вважає, що його подорож до Америки принесла Франції великі користи, що її престиж значно посилюється, що тепер Франція скріпить свої впливи в європейській політиці. (В дійсності — в антирадянській політиці.) Рівночасно говориться, що для всякої евентуальності на зустріч Лявалю вислано великі поліцейські сили, щоб бува робітники під керівництвом комуністів не "привітали" Лявалю по своїому.

**В ПОЛЬЩІ ШАЛІЄ ТЕРОР НАГЛИХ СУДІВ.**

ВАРШАВА, 18 жовтня. — Нагаї суди П'ясудського вже почали працювати. Вчора видали ці суди чотири смертні вирок, з яких два негайно виконано.

Наглий суд в Лодзі засудив на смерть 27-літнього робітника Фагаса в зв'язку з вбивством державного урядовця. Фагаса також поведено негайно після проголошення присуду.

Двох селян засуджено на смерть на оскарження в підпадлі, однаке присуд замінено на довічну каторгу.

Доразовий суд в Лодзі засудив Адама Фагаса на кару смерті. Президент відкинув прохання адвоката про помилування засудженого і вирок смерті виконаний. А. Фагаса поведено 17 жовтня.

В місті Глубоком в Віленщині відбувся доразовий суд над двома особами Михайлом Дмитрієвом і Деонієм Семюковим, що нібито займалися шпійнажем на користь сусідньої держави. Доразовий суд засудив обох на кару смерті. Присуд над Дмитрієвом виконано його поведено. А Семюковий замінено кару смерті на 10 літ тюрми.

У Львові станули перед доразовим судом двох молодих селян з під Горюдка 21-літній Попович, і 19-літній Сеніч за підпад корчми. Суд присудив обох на кару смерті, а опісля в дорозі "ласки" замінено цю кару на досмертну тюрму.

**ПРОЦЕСИ І ЗАСУДИ.**

В Ковлі відбувся процес проти 9-ох робітників і селян з Любомильського повіту, що їх арештовано було минулого року під закидом комуністичної діяльності і приналежності до КПЗУ. Суд засудив робітника Цімермана і його жінку на кару по 4 роки тюрми, один дістав — 3 і пів років, трох засуджено на кару по 3 роки, один на 2 роки, а двоє звільнено.

В Ломжі в Білостоцькому стануло перед судом 23 особи обжаловані за комуністичну діяльність та приналежність до КПП. Суд відсудив 10-ох на кару по 4 роки тюрми, одного на один рік, а 12-ох звільнено.

У Львові відбувся процес проти 9-ох українських "саботажистів", що були арештовані минулої осені під закидом підпадлі фільварків. Суд засудив Івана Деджору і Евстаха Гука на кару 12 літ, Миськова на 3 роки, Максимшица і Пришляка по 1 рокови. Інших звільнено.

**АРЕШТУВАННЯ.**

"Люстровани Курер Цодзени" з 15 жовтня подав, відомість про ліквідацію Комуністичної Партії Західної України в горюхівському повіті.

Поліція перевела в останні часи масові ревізії й арештування по селах горюхівщини. В загальному арештовано 14 осіб, що їм поліція закидує приналежність до КПЗУ та комуністичну діяльність, як також "безбожницьку" пропаганду. В часі ревізії мала поліція знайти багато комуністичних книжок, відозв проти окупації та партійних об'єктиви.

У Варшаві відбуваються безперервні арештування комуністів. Не має тижня, щоб газети не подавали про 50, 100, чи 200 комуністів у Варшаві.

Дня 17 жовтня відбулися знов масові арештування. В локалі спілки дрібних купців відбувалося зібрання, де, як

повідомляє поліція, виступали з "протипаствовими" промовами "московські агенти": Поліція арештувала там 20 осіб, закидаючи їм комуністичну діяльність.

Тогож самого дня відбувалося зібрання в локалі спортивного клубу "Вісер", що по відомостям поліції рівнож було зібранням комуністів. Поліція обставила локаль, а опісля перевела ревізію серед зібраних, арештуючи 70 осіб, що нібито належать до комуністичної партії Польщі. За деякими з тих осіб малаби поліція і суди від давня пошукувати, як за небезпечними комуністами.

Коли нам сказано було 8 листопада, що того вечера на зборах "стрілецької громади" у Вінніпері обговорювано справу вислання резолюції до Торонто з домаганням гонимій кари комуністам в Торонто, то не хотілося вірити, що блазні до того допустяться вже хоч би тому, що є між ними робітники.

Тим часом підтвердження цього факту дістали ми з другого жерела.

8 листопада вечером мав збори освітній гурток, чи як там вони його називають, отой "стрілецької громади". Головував репортер "Кан. Фармера" (о, Свізі, які твої звязки!) Шульга, а секретарював Микитюк, який колись так неfortunально скликав до Вінніперу стрільців заходу на Вебову роботу.

Сталося так, що коли розпочалися збори, то були там і нечлени, тому Кутний зробив внесок, щоб за нечленами зачинити двері, що й було зроблено.

Тоді почали обговорювати справу, як пімститися на більшовиках. Кутний сказав, що треба пімститися на більшовиках за ефремівців. Зробити це треба в той спосіб, що вислати резолюцію до влади в Торонто й зажадати суворой кари комуністам.

Микитюк запитав, як це зробити, від кого вислати, від

освітнього (осіднього?) гуртка, чи може від цілої Канади? Тоді один з головної ради заявив, що цю справу обговорювано вже в головній раді й там рішено вже так зробити. Після цього справу передано до головної ради, а вона має вислати таке домагання "від цілої Канади".

Після цієї комедії Шульга почав грати клявова. Я знаю, каже, що тут є у нас репортери, але я не боюся ні репортерів, ні Мусія, ні Куркуленка. От дивіться на Еселвайна, от як нам треба робити, от як треба держув будувати.

Розрепісся, що аж більшість стало ніквою, бо як же то шпійнами-провокаторами державу будувати? Повоював отак перед голими стінами й так і не винясин, як то стрільці повинні ставати Еселвайнами. Даремнісінько Шульга нарікає. Хіба мало петлюрівщина виспала отаких шпійнів-провокаторів в Польщі, на Західній Україні, в Парижі — всюди, які допомагають польській шпійлі мордувати крашних синів українського народу. Навіть не одному членові УВО сподосала дефензивна спину й п'яти через отаких петлюрівських Еселвайнів.

"Але що це значить за блазні... Прости ім "милосердний боже", бо ж то тьма египетська. К—ко.

**ВІСТИ З РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.**

**НА ФРОНТІ НОВОГО ШАХТНОГО БУДІВНИЦТВА.**

**Всесвітній рекорд продукційности врубмашини.**

У боротьбі за новий Донбас з потужною механізованою базою вже випередили Англію та Америку. В Англії річна продукційність врубової машини — 21,600 тон, в Америці — 22,000 тон, а в Донбасі — за перше півріччя 1931 року продукційність врубової машини досягала 24,400 тон на рік. Від 22,000 тон, а в Донбасі — застає Донбас лише від Німеччини, де в Рурі врубовки дають пересічно 26,100 тон на рік.

Машини врубових машин шахти № 9 "Парткомуні" встановили всесвітній рекорд продукційности врубмашини. На першій західній лаві машини на чолі з т. Алексійченком домоглися 12,000 тон щомісяця на машині "Е й к о ф ф", себто 144,000 тон на рік. Німеччина залишається далеко позаду.

**НОВА ПОТУЖНА ШАХТА.**

За півкілометра від шахти "Стера Італія" в Маківці будують нову потужну шахту "Нова Італія", яка щороку даватиме півмільйона тон вугілля. Ця шахта буде цілком механізована: видобуток даватимуть зарубні, а відкочування провадитимуть електровозами. Шахту почали будувати ще за старих часів, але за три роки французьке товариство "Уніон" проклало тільки стовбур на сто метрів. За 3 місяці 1931 р. на шахті зарулено вдесетеро більше, ніж зарулено капіталістами за три роки.

Робітники та інженерно-технічний персонал уперто б'ються за теми, щоб вчасно — 1 січня закінчити всі роботи.

**МАСОВА ЗПІД ПОЛЬЩІ ВТЕЧА ЗА ЗБРУЧ.**

В останні тижнях на Володиній й Поліссі почалася масова втеча селян на Радянську Україну. Особливо ця втеча, що прибірає масовий характер, захопила ковельський повіт, а було кілька таких випадків і в дубенському повіті. Кажуть, що протягом короткого часу з одної Ковельщини втікло кількасот людей різного віку, як чоловіків так і жінок. Ця масова втеча переводиться під видом виїзду на роботи. Деякі з тих, що в цей спосіб виходили, надіслали вже з Радянської України листи, в яких пишуть, що молодші відбувають (чи вже відбули) спеціальні курси в Славуті й Харкові, а старші їдуть на роботи.

Одночасно така ж втеча почалася і на Поліссі (особливо в повітах берестейському і кобринському). Були випадки, що втікачі, продали на спіх свою землю і шпіймаїно.

### НАГЛІ СУДИ В ПОЛЬЩІ В ПОВНОМУ РУСІ

ВАРШАВА, 18 жовтня. — Нагаї суди П'ясудського вже почали працювати. Вчора видали ці суди чотири смертні вирок, з яких два негайно виконано.

Наглий суд в Лодзі засудив на смерть 27-літнього робітника Фагаса в зв'язку з вбивством державного урядовця. Фагаса також поведено негайно після проголошення присуду.

Двох селян засуджено на смерть на оскарження в підпадлі, однаке присуд замінено на довічну каторгу.

Доразовий суд в Лодзі засудив Адама Фагаса на кару смерті. Президент відкинув прохання адвоката про помилування засудженого і вирок смерті виконаний. А. Фагаса поведено 17 жовтня.

В місті Глубоком в Віленщині відбувся доразовий суд над двома особами Михайлом Дмитрієвом і Деонієм Семюковим, що нібито займалися шпійнажем на користь сусідньої держави. Доразовий суд засудив обох на кару смерті. Присуд над Дмитрієвом виконано його поведено. А Семюковий замінено кару смерті на 10 літ тюрми.

У Львові станули перед доразовим судом двох молодих селян з під Горюдка 21-літній Попович, і 19-літній Сеніч за підпад корчми. Суд присудив обох на кару смерті, а опісля в дорозі "ласки" замінено цю кару на досмертну тюрму.

Коли нам сказано було 8 листопада, що того вечера на зборах "стрілецької громади" у Вінніпері обговорювано справу вислання резолюції до Торонто з домаганням гонимій кари комуністам в Торонто, то не хотілося вірити, що блазні до того допустяться вже хоч би тому, що є між ними робітники.

Тим часом підтвердження цього факту дістали ми з другого жерела.

8 листопада вечером мав збори освітній гурток, чи як там вони його називають, отой "стрілецької громади". Головував репортер "Кан. Фармера" (о, Свізі, які твої звязки!) Шульга, а секретарював Микитюк, який колись так неfortunально скликав до Вінніперу стрільців заходу на Вебову роботу.

Сталося так, що коли розпочалися збори, то були там і нечлени, тому Кутний зробив внесок, щоб за нечленами зачинити двері, що й було зроблено.

Тоді почали обговорювати справу, як пімститися на більшовиках. Кутний сказав, що треба пімститися на більшовиках за ефремівців. Зробити це треба в той спосіб, що вислати резолюцію до влади в Торонто й зажадати суворой кари комуністам.

Микитюк запитав, як це зробити, від кого вислати, від

освітнього (осіднього?) гуртка, чи може від цілої Канади? Тоді один з головної ради заявив, що цю справу обговорювано вже в головній раді й там рішено вже так зробити. Після цього справу передано до головної ради, а вона має вислати таке домагання "від цілої Канади".

Після цієї комедії Шульга почав грати клявова. Я знаю, каже, що тут є у нас репортери, але я не боюся ні репортерів, ні Мусія, ні Куркуленка. От дивіться на Еселвайна, от як нам треба робити, от як треба держув будувати.

Розрепісся, що аж більшість стало ніквою, бо як же то шпійнами-провокаторами державу будувати? Повоював отак перед голими стінами й так і не винясин, як то стрільці повинні ставати Еселвайнами. Даремнісінько Шульга нарікає. Хіба мало петлюрівщина виспала отаких шпійнів-провокаторів в Польщі, на Західній Україні, в Парижі — всюди, які допомагають польській шпійлі мордувати крашних синів українського народу. Навіть не одному членові УВО сподосала дефензивна спину й п'яти через отаких петлюрівських Еселвайнів.

"Але що це значить за блазні... Прости ім "милосердний боже", бо ж то тьма египетська. К—ко.

**ВІСТИ З РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.**

**НА ФРОНТІ НОВОГО ШАХТНОГО БУДІВНИЦТВА.**

**Всесвітній рекорд продукційности врубмашини.**

У боротьбі за новий Донбас з потужною механізованою базою вже випередили Англію та Америку. В Англії річна продукційність врубової машини — 21,600 тон, в Америці — 22,000 тон, а в Донбасі — за перше півріччя 1931 року продукційність врубової машини досягала 24,400 тон на рік. Від 22,000 тон, а в Донбасі — застає Донбас лише від Німеччини, де в Рурі врубовки дають пересічно 26,100 тон на рік.

Машини врубових машин шахти № 9 "Парткомуні" встановили всесвітній рекорд продукційности врубмашини. На першій західній лаві машини на чолі з т. Алексійченком домоглися 12,000 тон щомісяця на машині "Е й к о ф ф", себто 144,000 тон на рік. Німеччина залишається далеко позаду.

**НОВА ПОТУЖНА ШАХТА.**

За півкілометра від шахти "Стера Італія" в Маківці будують нову потужну шахту "Нова Італія", яка щороку даватиме півмільйона тон вугілля. Ця шахта буде цілком механізована: видобуток даватимуть зарубні, а відкочування провадитимуть електровозами. Шахту почали будувати ще за старих часів, але за три роки французьке товариство "Уніон" проклало тільки стовбур на сто метрів. За 3 місяці 1931 р. на шахті зарулено вдесетеро більше, ніж зарулено капіталістами за три роки.

Робітники та інженерно-технічний персонал уперто б'ються за теми, щоб вчасно — 1 січня закінчити всі роботи.

**МАСОВА ЗПІД ПОЛЬЩІ ВТЕЧА ЗА ЗБРУЧ.**

В останні тижнях на Володиній й Поліссі почалася масова втеча селян на Радянську Україну. Особливо ця втеча, що прибірає масовий характер, захопила ковельський повіт, а було кілька таких випадків і в дубенському повіті. Кажуть, що протягом короткого часу з одної Ковельщини втікло кількасот людей різного віку, як чоловіків так і жінок. Ця масова втеча переводиться під видом виїзду на роботи. Деякі з тих, що в цей спосіб виходили, надіслали вже з Радянської України листи, в яких пишуть, що молодші відбувають (чи вже відбули) спеціальні курси в Славуті й Харкові, а старші їдуть на роботи.

Одночасно така ж втеча почалася і на Поліссі (особливо в повітах берестейському і кобринському). Були випадки, що втікачі, продали на спіх свою землю і шпіймаїно.

**ВІСТИ З РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.**

**НА ФРОНТІ НОВОГО ШАХТНОГО БУДІВНИЦТВА.**

**Всесвітній рекорд продукційности врубмашини.**

У боротьбі за новий Донбас з потужною механізованою базою вже випередили Англію та Америку. В Англії річна продукційність врубової машини — 21,600 тон, в Америці — 22,000 тон, а в Донбасі — за перше півріччя 1931 року продукційність врубової машини досягала 24,400 тон на рік. Від 22,000 тон, а в Донбасі — застає Донбас лише від Німеччини, де в Рурі врубовки дають пересічно 26,100 тон на рік.

Машини врубових машин шахти № 9 "Парткомуні" встановили всесвітній рекорд продукційности врубмашини. На першій західній лаві машини на чолі з т. Алексійченком домоглися 12,000 тон щомісяця на машині "Е й к о ф ф", себто 144,000 тон на рік. Німеччина залишається далеко позаду.

**НОВА ПОТУЖНА ШАХТА.**

За півкілометра від шахти "Стера Італія" в Маківці будують нову потужну шахту "Нова Італія", яка щороку даватиме півмільйона тон вугілля. Ця шахта буде цілком механізована: видобуток даватимуть зарубні, а відкочування провадитимуть електровозами. Шахту почали будувати ще за старих часів, але за три роки французьке товариство "Уніон" проклало тільки стовбур на сто метрів. За 3 місяці 1931 р. на шахті зарулено вдесетеро більше, ніж зарулено капіталістами за три роки.

Робітники та інженерно-технічний персонал уперто б'ються за теми, щоб вчасно — 1 січня закінчити всі роботи.

**МАСОВА ЗПІД ПОЛЬЩІ ВТЕЧА ЗА ЗБРУЧ.**

В останні тижнях на Володиній й Поліссі почалася масова втеча селян на Радянську Україну. Особливо ця втеча, що прибірає масовий характер, захопила ковельський повіт, а було кілька таких випадків і в дубенському повіті. Кажуть, що протягом короткого часу з одної Ковельщини втікло кількасот людей різного віку, як чоловіків так і жінок. Ця масова втеча переводиться під видом виїзду на роботи. Деякі з тих, що в цей спосіб виходили, надіслали вже з Радянської України листи, в яких пишуть, що молодші відбувають (чи вже відбули) спеціальні курси в Славуті й Харкові, а старші їдуть на роботи.

Одночасно така ж втеча почалася і на Поліссі (особливо в повітах берестейському і кобринському). Були випадки, що втікачі, продали на спіх свою землю і шпіймаїно.

**ВІСТИ З РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.**

**НА ФРОНТІ НОВОГО ШАХТНОГО БУДІВНИЦТВА.**

**Всесвітній рекорд продукційности врубмашини.**

У боротьбі за новий Донбас з потужною механізованою базою вже випередили Англію та Америку. В Англії річна продукційність врубової машини — 21,600 тон, в Америці — 22,000 тон, а в Донбасі — за перше півріччя 1931 року продукційність врубової машини досягала 24,400 тон на рік. Від 22,000 тон, а в Донбасі — застає Донбас лише від Німеччини, де в Рурі врубовки дають пересічно 26,100 тон на рік.

Машини врубових машин шахти № 9 "Парткомуні" встановили всесвітній рекорд продукційности врубмашини. На першій західній лаві машини на чолі з т. Алексійченком домоглися 12,000 тон щомісяця на машині "Е й к о ф ф", себто 144,000 тон на рік. Німеччина залишається далеко позаду.

**НОВА ПОТУЖНА ШАХТА.**

За півкілометра від шахти "Стера Італія" в Маківці будують нову потужну шахту "Нова Італія", яка щороку даватиме півмільйона тон вугілля. Ця шахта буде цілком механізована: видобуток даватимуть зарубні, а відкочування провадитимуть електровозами. Шахту почали будувати ще за старих часів, але за три роки французьке товариство "Уніон" проклало тільки стовбур на сто метрів. За 3 місяці 1931 р. на шахті зарулено вдесетеро більше, ніж зарулено капіталістами за три роки.

Робітники та інженерно-технічний персонал уперто б'ються за теми, щоб вчасно — 1 січня закінчити всі роботи.

**МАСОВА ЗПІД ПОЛЬЩІ ВТЕЧА ЗА ЗБРУЧ.**

В останні тижнях на Володиній й Поліссі почалася масова втеча селян на Радянську Україну. Особливо ця втеча, що прибірає масовий характер, захопила ковельський повіт, а було кілька таких випадків і в дубенському повіті. Кажуть, що протягом короткого часу з одної Ковельщини втікло кількасот людей різного віку, як чоловіків так і жінок. Ця масова втеча переводиться під видом виїзду на роботи. Деякі з тих, що в цей спосіб виходили, надіслали вже з Радянської України листи, в яких пишуть, що молодші відбувають (чи вже відбули) спеціальні курси в Славуті й Харкові, а старші їдуть на роботи.

Одночасно така ж втеча почалася і на Поліссі (особливо в повітах берестейському і кобринському). Були випадки, що втікачі, продали на спіх свою землю і шпіймаїно.

### В ПОЛЬЩІ ШАЛІЄ ТЕРОР НАГЛИХ СУДІВ.

ВАРШАВА, 18 жовтня. — Нагаї суди П'ясудського вже почали працювати. Вчора видали ці суди чотири смертні вирок, з яких два негайно виконано.

Наглий суд в Лодзі засудив на смерть 27-літнього робітника Фагаса в зв'язку з вбивством державного урядовця. Фагаса також поведено негайно після проголошення присуду.

Двох селян засуджено на смерть на оскарження в підпадлі, однаке присуд замінено на довічну каторгу.

Доразовий суд в Лодзі засудив Адама Фагаса на кару смерті. Президент відкинув прохання адвоката про помилування засудженого і вирок смерті виконаний. А. Фагаса поведено 17 жовтня.

В місті Глубоком в Віленщині відбувся доразовий суд над двома особами Михайлом Дмитрієвом і Деонієм Семюковим, що нібито займалися шпійнажем на користь сусідньої держави. Доразовий суд засудив обох на кару смерті. Присуд над Дмитрієвом виконано його поведено. А Семюковий замінено кару смерті на 10 літ тюрми.

У Львові станули перед доразовим судом двох молодих селян з під Горюдка 21-літній Попович, і 19-літній Сеніч за підпад корчми. Суд присудив обох на кару смерті, а опісля в дорозі "ласки" замінено цю кару на досмертну тюрму.

Коли нам сказано було 8 листопада, що того вечера на зборах "стрілецької громади" у Вінніпері обговорювано справу вислання резолюції до Торонто з домаганням гонимій кари комуністам в Торонто, то не хотілося вірити, що блазні до того допустяться вже хоч би тому, що є між ними робітники.

Тим часом підтвердження цього факту дістали ми з другого жерела.

8 листопада вечером мав збори освітній гурток, чи як там вони його називають, отой "стрілецької громади". Головував репортер "Кан. Фармера" (о, Свізі, які твої звязки!) Шульга, а секретарював Микитюк, який колись так неfortunально скликав до Вінніперу стрільців заходу на Вебову роботу.

Сталося так, що коли розпочалися збори, то були там і нечлени, тому Кутний зробив внесок, щоб за нечленами зачинити двері, що й було зроблено.

Тоді почали обговорювати справу, як пімститися на більшовиках. Кутний сказав, що треба пімститися на більшовиках за ефремівців. Зробити це треба в той спосіб, що вислати резолюцію до влади в Торонто й зажадати суворой кари комуністам.

Микитюк запитав, як це зробити, від кого вислати, від

освітнього (осіднього?) гуртка, чи може від цілої Канади? Тоді один з головної ради заявив, що цю справу обговорювано вже в головній раді й там рішено вже так зробити. Після цього справу передано до головної ради, а вона має вислати таке домагання "від цілої Канади".

Після цієї комедії Шульга почав грати клявова. Я знаю, каже, що тут є у нас репортери, але я не боюся ні репортерів, ні Мусія, ні Куркуленка. От дивіться на Еселвайна, от як нам треба робити, от як треба держув будувати.

Розрепісся, що аж більшість стало ніквою, бо як же то шпійнами-провокаторами державу будувати? Повоював отак перед голими стінами й так і не винясин, як то стрільці повинні ставати Еселвайнами. Даремнісінько Шульга нарікає. Хіба мало петлюрівщина виспала отаких шпійнів-провокаторів в Польщі, на Західній Україні, в Парижі — всюди, які допомагають польській шпійлі мордувати крашних синів українського народу. Навіть не одному членові УВО сподосала дефензивна спину й п'яти через отаких петлюрівських Еселвайнів.

"Але що це значить за блазні... Прости ім "милосердний боже", бо ж то тьма египетська. К—ко.

**ВІСТИ З РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.**

**НА ФРОНТІ НОВОГО ШАХТНОГО БУДІВНИЦТВА.**

**Всесвітній рекорд продукційности врубмашини.**

У боротьбі за новий Донбас з потужною механізованою базою вже випередили Англію та Америку. В Англії річна продукційність врубової машини — 21,600 тон, в Америці — 22,

# Витримати На Позиціях Пресової Кампанії в Листопаді

## ПОЖВАВИТИ ТЕМП ПРАЦІ В НАСТУПНИХ ДНЯХ ЛИСТОПАДА

### ТРЕТІЙ РАЙОН ВІННІПЕГУ ЗМОБІЛІЗУВАВ 60 КАМΠΑНІЙЦІВ ДО ПРАЦІ

Є ще багато таких, що відказуються від роботи в кампанії. Їхні ймення будуть проголошені іншим разом в "УРВ". Хай усі знають про них.

**Вінніпег, Ман.**

Зараз в першому тижні наш третій район вирушив повним ходом до праці в кампанії за українською робітничо-фермерською пресою. Ми роздали 135 листів на збирання передплат і пресового фонду. Втягнули до праці 60 членів і членкинь масових організацій, що мешкають в нашому районі. Усі взяли на себе обов'язок відвідати робітників по їхніх мешкальних хатах.

Треба сказати й те, що велике число членів відказалися від праці в кампанії. Комітет намагався усею переконати їх про важливість преси й потребу їхньої участі в роботі. Побачимо, чи переконана праця комітету приставить таких членів та членкинь до кампанійної праці. Коли ж ні, так в другому рапорті в слідуючому тижні я подам їхні ймення, щоб увесь район і всі робітники Вінніпегу знали, яких то членів маємо в нашому районі, "активних" на словах, а яких на ділах.

Наш район розподілено на чотири районні кути, до них призначено бригадирів. Кожен з тих бригадирів працює. Збирають передплати й пресовий фонд, організують домашні вечірки.

Наш район займає територію від Арлінгтон до Мейгус, там працює перша бригада. Мали вже домашню вечірню-забаву в т. Гранковського. Присутніх було 31 осіб, здебільша симпатиків. Промовляв тов. Пилипак. Прибутку мали \$8.90.

Друга бригада, поруч збирання передплат і пресового фонду, мала хатню забаву в т. Безручака. Присутніх було на забаві 28, приходу мали \$10.70. Промовляв тов. Безручак.

Третя бригада теж опирі йшої кампанійної праці влаштувала вечірку в тов. Равлюка. Присутніх було 57 осіб, прибутку мали \$16.80.

Четверта бригада зі своєї забави-вечірки збрала \$16.20, промовляв тов. Білєцький. Присутніх було 45 осіб. Значить, загально у всіх вечірках брали участь до 160 осіб в нашому районі. На них промовляли товариші про завдання робітничої преси та konieczність допомогти для неї в сучасний мент загострених класових бій.

*Робкор 3 району.*

### І-НИЙ РАЙОН ЗВІДОМЛЯЄ

**Вінніпег, Ман.**

Третє засідання звязкових прескомів відбулося у вівторок, 10 листопада. Після звідомлення звязкових з Дофрин, Стела й Мейгус праця йде не зовсім добре. Деякі звязкові не виконують своєї роботи як слід. Вирішено підбичувати підмогою Флора й Мейгус. Робітників по хатах ще не відвідували, розпочинаємо ходити по хатах цього тижня. Забаву готуємо в п'ятницю, якщо лише піднайдуть товаришків з відповідним місцем. По звідомленню звязкових виявляється, що багато ще є таких членів наших організацій, які відмовляються брати листи й не беруть участі в прескампанії.

*Прескор.*

### ДАЛЬШІ ЗВІДОМЛЕННЯ З ПЕРШОГО РАЙОНУ.

6 листопада відбули мітинг першого району й через обговорили план праці в наступних днях. У плані подано, що район наш має встроїти п'ять забав-вечірок, піти за колектором хата хату за передплатою й пресовим фондом. Колектори ходитимуть до усіх робітників і робітниць по хатах, без ріжнї його хтопереконання та національності. Листи вже роздали, відвідування робітників по хатах вже започаткували. Збираємо передплати й пресфонд. Район наш має вже одну вечірню-забаву, вона випала вдало.

*Райком.*

### П'ЯТИЙ РАЙОН В РОЗГАРІ КАМΠΑНИ.

8 листопада відбулося друге засідання 5 району. На тому засіданні подав звязковий звідомлення про працю в тому районі, висказав, як працюють районні гуртки в кампанії за робітничою пресою. Збирання передплат і пресового фонду вже в повному ході. По звідомленні обговорили про дальший план праці, постановили влаштувати хатні вечірки. Зв'язкові зобов'язалися подбати за приміщення та зорганізування таких товаришських домашніх забав в користь преси.

*Прескор 5 району.*

## ПРЕСОВА КАМΠΑНИЯ В ПОВНОМУ ХОДІ, Є ВИГЛЯДИ НА ДОБРИЙ УСПІХ

**Едмонтон, Алта.**

Преском в Едмонтоні ми вибрали 15 членів. Після деякої підготовки в місяць жовтня пресова кампанія зараз в повному ході.

Едмонтон розподілено на 16 районів. На кожний район призначений один член комітету. Цей комітетовець при помочи членів наших масових організацій, які замешкають в його районі, перепроводжує пресову кампанію в своему районі і за його відповідає.

Підприємства, які мають відбутися в користь нашої преси в місяць листопаді, всі розподілені. Як також лекція про значіння робітничої преси, що її наш комітет одержав від Центрального Прескому, відбудеться на 9 листопада.

Правда, є в нашому комітеті деякі недомогання, деякі члени комітету не вчають регулярно на засідання комітету, подають за причину, що далеко

мешкають, а на стріт кару не мають грошей. Можливо й те, що є і такі, в яких немає охоти до праці.

Помимо цих недомогань є вигляди, що листопадовий комітет перепроводить кампанію добре. Усіх недомогання в наших організаціях можна виправити тільки при помочи правдивої товаришської самокритики, а ніколи при помочи сварки, яка, на жаль, в нас в Едмонтоні, поставлена на перше місце, як засіб на виправлення недомогань в наших організаціях.

От за приклад візьмемо колотеньке звідомлення нашого робкора в "УРВ" число 132. Звідомлення зовсім розходиться з правдою. Пресовий комітет зробив все, що тільки міг зробити і ніякі старі "політикані", як подає робкор, роботи не саботажують і нікого від праці не адержують. Я ще раз зазначу, що є в нас деякі не-

домогання, є прояви неохоти працювати в організації. Та я вірю, що всі недомогання можна виправити припомочи правдивої товаришської самокритики, але не такою, якої вживає наш робкор.

Уважаю, що не малим лихом в нас, в Едмонтоні, є слабкість в деяких товаришів приказувати агорі. Деякі тоариші впоїли в себе думку, що вони мають за задачу диктувати на всіх діяльках організаційної праці, а хтось інший мав би виконати працю. Я вповні згідний, що в організації мусить бути провід, але цей провід мусить бути тільки товаришеским провідом, а не приказом агорі.

Менши сварки, менше приказу агорі; правдива товаришська самокритика — це одиникий засіб, який оздоровить нашу організацію в Едмонтоні.

*За преском Н. С.*

## МИ ІДЕМО У БІЙ В ЛИСТОПАДІ

ЗА КОЖНУ ПЕРЕДПЛАТУ  
ЗА СПЛАТОЮ ДОВГІВ ПРЕСІ  
ЗА ПРЕСОВИЙ ФОНД  
ЗА КОЛЬПОРТАЖ ПРЕСІ  
ЗА ЗМІЩЕННЯМ ПОЗИЦІЙ  
УКР. РОБ.-ФАРМ. ПРЕСІ!

### РУШИЛИ П МИ В КАМΠΑНИЮ.

**Лінмінгтон, Онт.**

25 жовтня в нас вибрано преском з 3 товаришів та зорганізувано два райкоми. Хоч ця місцевість є фермерська, замешкана білязкими фермерами, ми докладемо усіх сил, щоб придбати дещо фонду для нашої масової організатора "УРВ", "ФЖ", "Робітниця" й "Бойової Молоді". Подбаємо теж за здобуттям нових передплатників.

*Прескор, Н. Б.*

## ТИЖДЕНЬ НА ПРЕСОВОМУ ФРОНТІ В ІСТ КИЛДОНАН

**Іст Килдонан, Ман.**

Звіт прескому і районів за перший тиждень праці в пресовій кампанії.

Пресовий комітет роздав всі листи на збирання передплат, залеглих передплат і збирання фонду для 6 районів. Придбав 3 передплатники, двох на "УРВ", а одного на "ФЖ". Назначу бесідників на концерти, щоб обговорили про значіння робітничої преси, підготували працю на другий тиждень.

Другий район придбав 2 передплатники на "УРВ", пресового фонду \$1.20, устроїв одну забаву, з якої приходу було \$5.00. Спродав одну книжечку "Communism on trial" і підготував працю на другий тиждень.

Третій район відбув одне засідання, устроїв одну забаву, з якої приходу було \$4.40. Роздав листи на збирання передплат і пресового фонду, спродав 5 книжечок "Communism on trial" і намітив одну забаву на другий тиждень.

Четвертий район відбув одне засідання. Рішив устроїти забаву на другий тиждень.

*Прескор.*

## РАЙОННІ ПРЕСОВІ КОМІТЕТИ В КЕЛГАРИ ВЖЕ ЗАМАГАЮТЬСЯ В КАМΠΑНИ

**Келгари, Алта.**

22 жовтня скликав засідання всіх зарядів наших організацій, на яким вибрано місцевий преском. За ініціативою прескому скликав 24 жовтня членські збори відділів ТУРФДім, РЗТ, Жінексії, ТОДОВИРНАЗУ і СМ.

На цій збірній поділено нашу місцевість на 11 районів і назначено райкоми.

На 26 жовтня відбув своє засідання преском, зарядовці, також преском і інші комітети, де вироблено спільно місцевий програму на місяць листопада. Райкоми вже працюють. Мало відомости від 4 райкомів, що вже відбули по одному мітингові по хатах в товаришів і було присутніх на таких сходинах від 6 до 10 осіб.

Довідався я, що вже у двох райкомах ухвалили замовити по 10 чисел "УРВ" для кольпортаж. Вже йдуть змагання між райкомами.

Докладного звіту не можу ще дати, бо 8 листопада мають райкоми і місцевий преском спільне засідання, на яким даватимуть свої звіти. 6 чутка, що, як котрий райком не справився зі своїм завданням, будуть на чорній дошці, а на їхнє місце будуть назначені друшкі.

І в самому головному міському прескомі, якщо хто не буде запердав свої обов'язки, так загодяться опублікувати його в пресі.

Те, що я можу додати. Праця почалася, завдання помітно, тільки треба витримати докінця, а наслідки будуть.

*Робкор.*

## РАЙКОМИ ВЖЕ ПРАЦЮЮТЬ

**Оттава, Онт.**

14-го листопада скликано в нас спеціальні збори всього членства наших масових організацій для обговорення праці на місяць листопад.

На тих зборах вибрано п'ять райкомів, і кожному з них призначено район до праці. Всі райкоми і кожному з них призначено передплат, а також і на пресфонд. Рівнож, кожний райком вибрав для себе одного провідного члена, який має слідити за ходом праці, приходити що суботи на засідання прескому і там рапортувати, а також одержувати вказівки на слідуючий тиждень.

Нюкщо звіту ще не маємо, але райкоми вже працюють. Які успіхи будуть цього тижня — напишу в понеділок.

*Прескор.*

3 Пінська доносить, що в таємній тюрмі тюрексї адміністрація утворила банду з кримінальних в'язнів, яка тероризує політичних в'язнів. Кожного дня повторюються биття і катування політичних в'язнів.

## ДОПОВНИТИ МОБІЛІЗАЦІЮ СИЛ НОВИМИ РЕЗЕРВАМИ

### ПРЕСКОМ В МЕДСІН ГЕТ ПОЧИНАЄ КАМΠΑНИЮ

**Медисін Гет, Алта.**

Преском вибрали 1 листопада, складається з 4 членів і 3 членкинь.

Перше засідання відбулося 3 листопада і вибрано заряд. Всі члени комітету забрали листи для збирання старих і нових передплат і пресового фонду для робітничо-фермерської преси. Всі члени прескому приобіцали працювати ударно для нашої преси.

Вони підуть хата в хату до українських робітників, щоб придбати нових передплатників і пресового фонду та забезпечити існування на зимові місяці нашої преси.

*За преском Н. К.*

### СЕКЦІЯ МОЛОДІ ЗАПОЧАТКУВАЛА ПРЕСКАМΠΑНИЮ.

**Оттава, Онт.**

Дня 31 жовтня відділ СМ устроїв масовий баль, з якого весь прихід призначено на "Бойову Молодь". Забаву що відділ СМ пераів вдало. Чому? Тому, бу зуміли добре поагитувати і закликати стільки людей на цю забаву, як до цього часу ще не було на ніякій забаві. Примір повинні взяти від них всі старші товариші. Чистого приходу, який призначений на роботу, осталося \$20.00. Це тільки початок! СМ сказала, що вона буде працювати так завзято через цілий місяць.

Гей, відділи Секції Молоді по цілій Канаді, чи ви всі вже започаткували свою працю в місяць листопада? Коли ні, так беріть приклад від нашого відділу, бо молодь до цієї праці має найліпші здібности.

*Прескор.*

**Тиммінс-Шумейкер, Онт.**

Тиммінс поділили на три райони. В кожному районі є районні комітети, до яких входять по сім виборних членів і членкинь. Місцевість Шумейкер має свій окреми комітет. Він працює окремо.

Кампанійна праця почалася в нас з першим днем листопада. Покищо районні комітети працюють добре. Вже впершій тижні ми зауважили, що не всі робітники можуть жертвувати грошми на пресу, не мають їх, бо є безробітними. Та вони радять дають інші речі, вартісні й наші комітети беруть їх.

Придадуться на базар, який думаємо влаштувати зкінцем листопада. Жертвують годинники, вишивки й ще дещо. Кампанію пресову ми закінчимо базаром.

*Робкор.*

## ПО РОЗГРОМІ МАЙНЕРСЬКОГО СТРАЙКУ В ЕСТЕВАН КОМПАНИЯ НАСТУПАЄ ДАЛІ

Компанія почала акцію на розбиття комітетів, впроваджує 10-годинний день праці. Багато старших майнерів дискриміновано, на їхнє місце прийняв скебів.

**Бінфейт, Саск.**

По прольоті майнерської крові в Естеван, де поліцейські мордерці вбили трьох майнерів-ї десятки поранили та втонули в крові страйк, умовин праці робітників ще погіршали. Найсвідоміших майнерів компанія дискредитувала, не прийняла до праці й досі. Наприклад, не приймає до праці майнера Боруха, що працював вже тут 20 років. До роботи набрала компанія некваліфікованих скебів.

Вугільні магнати ламають ту безварту угоду, що її підписував Молой майнерам, підписував її за згодою компанії. Зараз компанія й на цю угоду не хоче піти.

4 листопада вибув один з тутешніх майновласників на против майнерів його нахати і проголосив, що він не визнає ніякої умови, яку він самий визнавав попередньо. Він теж відкрито проголосив, що не підписує ніякого контракту. (Розходиться о так звану тимчасову угоду, яку подав роял комісія аж до закінчення слідства в тій справі. Угода ця не була підписана, а виглошшена і її зараз відмаляються майновласники підписати.)

Вранці, як майнери прийшли до праці, боє пішов до неспівідомих майнерів, що перший раз зайшли в майну і став їх намаляти кожного окрема, щоб вони погодилися працювати по 10 годин денно. При тому толкував, що компанія має дуже великі видатки, а малій заробіток. (Після тієї угоди майнери контрактіві працювали по 8 годин, а компанійні робітники по 9 годин.)

Ті неспівідомі скеби, ще не працювали в майні, погодилися

робити в ній по 10 годин денно. Боялися вони, щоб їх не прогнала компанія від праці, якщо вони відкажуться працювати 10 годин. Підписали вони за 10 годинним днем праці, підписали теж і деякі старі майнери.

Про те взнали решта майнерів з інших майнів, комітети скликали мітинги й довідалися, що компанія переводить ту саму зарплатку й по інших майнах. Усі признали, що компанія робить свій наступ на розбиття майнерських комітетів. На сьому зібранні комітети вирішили, що у Бінфейт майні треба не допустити до 10-годинної праці.

7 листопада скликав комітет майнерів на мітингу і предложив справу на обговорення. Комітет заявив теж, що зроблено помилку в тому, що підписали деякі майнери на 10 годин праці. Майнери побачили, що зробили зле, заворушилися. До того ще звідомили комітети, що майновласники відмаляються підписати угоду.

Майнери аж тепер побачили, як їх обдурили. Почалося голосування. На 70 присутніх майнерів лише 20 довоциків голосували за 10-годинним днем праці, а всі решта поставилися проти тієї норми праці. Опісля майнери вирішили, що компанія має взяти усіх майнерів старших до праці, а тоді не треба буде працювати кожному по 10 годин.

Компанія набрала скебів, вони працюють у майні і їх калічить там. Добрих майнерів, кваліфікованих, компанія дискримінувала й не хоче прийняти до роботи. Ще вирішили майнери на тому мітингу поставити компанії термін, що до 10 ли-

### 6 РАЙОН В ГЕМІЛТОН НА ПОЗИЦІЇ

**Гемілтон, Онт.**

4 листопада ми скликали мітингу 6 району в Гемілтон в справі кампанійної праці в цьому місяці. Ми обговорювали, яким би то чином втягнути усіх членів і членкинь наших масових організацій до праці в пресовій кампанії. Ми такі то-го самого вечора вибрали пресовий комітет й розподілили працю поміж членів. Призначили кожному якийсь стріт, постановили відвідати робітників і робітниць в їхніх мешкальних домах, там їх переконувати про важливість робітничої преси, заохочувати їх передплатувати робітничу газету, а так само збирати пресовий фонд. Теж говорили про збирання задоволеної передплати.

Преском має завдання скликати один раз в тижні членів 6 району на засідання й на ньому даватимуть звідомлення зі своєї праці за час тижня. Кожний член та членкиня обов'язані давати такі звідомлення: що зробив на протягу тижня в користь преси, коли відвідав задоволеного передплатника, що говорив той передплатник про вирівнання свого довгу за часом і тд.

Преском робить ще старання встроїти хатню забаву в користь преси. Ми віримо, що члени 6 району зрозуміють положення нашої робітничо-фермерської преси, знають, що вона в спірається виключено на робітників і незможних фермерів і усеякими силами подбають зміцнити її роботу.

6 район — до праці завзято й витримано!

*Робкор 6 району.*

стопода вона має підписати умову з майнерами.

Зараз майнери мусять усіми силами добитися підписання контракту компанією і бути кожночасно готовими до гострих бій за умовин праці, за право на життя.

*Дискримінований.*

## РОБІТНИКІВ ЗАСТУПАЮТЬ ДІВЧАТАМИ В ПРАЦІ ЗА ЗНИЖЕНУ ПЛАТУ

**Ошава, Онт.**

Тутешні робітники в Джене-рал Мотор ко. працюють всього около 4 місяці в рік. У цей сезон, коли покликано робітників до праці, то перше всього платню зрівано від 15 до 25 процент — це подешним, а пізнішим робітникам зрівано заробітну плату від 20 до 35 процент. Дальше там, де робили мужчини за платню від 42½ ц. до 55 ц. на годину, там тепер приймає дічат по 25 ц. на годину за ту саму роботу.

Це називається в англійській мові "лейдїс фірест". Ота бідна дівчина неспівідомо того, що вона відбирає кусок хліба своему батькови, братови. Розуміється, коли б робітництво було зорганізоване, справа пішла б не так легко. А буржуазна преса ще бреше на Радянській Сюз, що там заставляють женський пол до праці! Там, в СРСР, жінка виконує ту саму працю, що мужчина, то й плат побирає ту саму, що робітник. А тут бідна дівчина робить ту саму роботу за половинну, а часом ще меншу платню.

Та невдоволення зростає з кожним днем, воно вибухне загально і час той не за горами.

*Бовая.*

Член організації, що не читає своєї газети, подібний до того господаря, що не оре своєї ниви.

### 4,000 РОБІТНИКІВ ВЕНКУВЕР ДЕМОНСТРУВАЛО ПРОТИ СУДЖЕННЯ ПОЛКОМУ

Поліція вчинила погром на демонстрантів 2 листопада у Венкувер, Б. К. Один старик і старушка з робітників важко побиті поліцією. 7 робітників заарештованих. Їх вибрала Канадійська Робітничка Оборонча Ліга на поруку.

#### Венкувер, Б. К.

2 листопада робітництво Венкувера зійшлося на площу Півел-Гравін, щоб там масовим мітингом заперестувати проти спроби фашистського уряду Бенета загнати революційний рух у підпілля. Говорили пред ставники від КПК, КРОЛ, був ших жовірів і від Товариства Безробітних.

Вони вказували, що набли жається упадок гнилого вже капіталістичного ладу і що капі тал шукає виходу з тієї матні в диктатурі фашизму й у війні. Доказом цього, віддання долі безробітних в руки фашиста Бенета і 98 параграф кримі нального кодексу. Пани нама гаються звалити увесь титар кризи на плечі працюючих та загнати революційний рух у під пілля. Та ніколи буржуазія не пощасть цього доконати то му, що комуїзм, це револю ційний рух, це продукт самого капіталістичного ладу.

2 листопада ми не лише про тестували проти суду над про відними товаришами КПК, але й судили капіталістичний лад і його систему. Його уряди є види за безробіття і все те, що з ним зв'язане: нужда, злідні, хвороби, — передчасне — вимира ння працюючих, замкнення шкіл і т. ін.

Прикінці протест-мітингу го лова закликав присутніх заде монструвати по головних вулиц ях міста. Поліція вже зраня готовилася і загородила демон струочим дорогою на конорі Ге стінге і Греввіл.

Там виявилася нерівна бій ка, в якій один старик і жінка були тяжко побиті, а сімю робітників заарештованих. Ареш товані, завдяки КРОЛ, нахо дяться зараз під заперкою на волі. За чотирох зложено по \$50 за кожного, а за двох по \$500 безду. Одного арештова ного переслухання звільне но. Робкор безроб.

### ПОЛІЦІЯ В ОТТАВІ НЕ ДОПУСТИЛА РОБІТНИКІВ ДО МАСОВОГО МІТИНГУ

Кішка й піша поліція та детективи напали на робітників і розбивали найменші гурти.

#### Оттава, Онт.

На день 2 листопада було в нас проголошено масове прот естаційне віче. Віче проголосив місцевий відділ КРОЛ. Райком було розповсюджено 3,000 ле точок-оголошень, в яких було пояснено, хто скликає це віче й для чого.

Всі ядали означеного часу. Вечером, в 7 годині, коли ро бітництво вже почало сходити ся на Маркет Скваер, на зустріч почали їхати поліцейські в мото рних візках, а також піхотини на поліції й детективи почали розганяти робітників, не дозво ляючи нікому з них сходитись до гурту.

### ПОЖВАВИТИ РОБОТУ У ЗБИРАННІ ПІДПИСІВ ПРОТИ ДЕПОРТАЦІЇ РОБІТНИКІВ

#### Су Сейнт Мері, Онт.

Прикінці місяця жовтня в нас зроблено підрахунок зібраних підписів проти депортації робітників чужинського ур одження. І виявилось, що ним разом членство робітничих ор ганізацій працювало краще, як за аскурацією від безробіття, бо тепер зібрано 700 підписів, а за аскурацією від безробіт ть зібрано лише близько 300.

Це значить, що членство ро бітничих організацій з дня на день кладе більшу вагу потре бі класовій боротьбі та краще почало розуміти цю потребу і стає працювати для неї.

Та хоч виявили ми маленьку принакву, про те, такі скажу, що на місцевість з 26 тисяч на селенням це число зібраних підписів проти депортації, є рішуче замале. В нас можна багато більше зібрати, як би ми доложили належного старання цій справі. А що ми не відда ли цій справі належної ваги й праці, за приклад послужить те що в Бей Вю зібран підпи си лише один член тамошніх

Колі хто пробував задержати ся, на його виждкав поліце мен з віском і кричав: — Забирайся до чорта! Цього вечора не буде вашого мітин гу...

Великий відділ поліції охо роняв того вечора Маркет Скваер до 11 години вночі.

Робітництво Оттави почало ся того вечора і ще більше не регоналось, хто з їх справляв ворог, кого їм несподівати та як і чому їм не потрібно, ані на хвилинку переставати, але все, з кожним днем організується і підготовляється до того вирі шального бою, в якому вони ма ють вийти побідними. Робкор.

### ВБИЛИ ПОВСТАНЦЯ.

#### ГВАДАЛЯХАРА, Мексико, 6 листопада.

— Військова патру ля постріляла і вбила Даніеля Баррето, бувшого полковника, що недавно тому став на чолі повстанського загону у відлюд них сторонах провінції Халіско.

### МАЙНЕРІ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ ПОЛІЦЕЙСЬКИХ МОРДЕРШІВ В ЕСТЕВАНІ.

#### Савандерс Крік Алта.

На спеціальній мітингу 7 жовтня промовляв тов. В. Менінг, член 4-ї дистрикту Майн Воркерс Юніон оф Бената. Він розповідав про страшний ви зиск майнерів в Естевані і ви яснив їхню страйкову боротьбу за поліпшення умов праці й життя.

По його промові майнери схвалили протестну резолюцію проти тих кривавих мордів в Естевані, яких допустилася по ліція уряду Бенета. Протесту ю резолюцію заставо до уряду в Оттаву й до прем'єра Саске чевану. Майнері постановили спомогати далі фінансово май нерських бійців Естевану.

#### Майнер.

### У БОРНАБІ ХОЧУТЬ ПАНИ ЗАПРОВАДИТИ КРІПАЦТВО У ТАРТАКУ

Заробітну плату зрівняли робітникам, до того ж ще й наказують працювати один день в тижді задармо на компанію. Робіт ники повстали проти цієї панцизничної праці й компанія закрила тартак.

#### Борнабі, Б. К.

У Венкувері й Борнабі мають компанію великі тартаци. Там намагаються пани встановити панцизну. От на днях компа нія звідомила робітників, що вона зменшить їм заробітну плату на одну годину праці.

Постановила компанія, щоб робітники працювали для неї один день цілком задармо. Кажуть пани так: 4 дні ви будете працювати собі, а для нас п'ять безплатно. Значить, робіт ники мусять працювати чотири дні на компанію по зниженій значно заробітній платі, а п'ятий день цілком безплатно, щоб втрутати панів від банкру птва.

(Варто, щоб сюди приїхали брехачі з петлорівського "УТ" та "КФ" і пригрозили тут певільничій праці, що "Т" вже завели тутешній компаній. За мисль шукати за невільничтвом там, де його цілком немає, ми кличемо петлорівських брехачів прийти до нас і пригрозити, як виглядає справжнє невільничтво.)

Та робітники компанії Рет Джордж не в такі завіті. Вони викали про ту невільничу, кріпачку пропозицію своєї компанії, скликали мітинг і да ли справу під голосування. Ви

### ПОМЕР ТОВ. Ю. АНДРЕЙЧУК.

Ділимось сумною вісткою з односельчанами і знайомими, що помер т. Юрко Андрейчук, замешкалий у Вінніпегу під чи слом 300 Елен стріт. Покійний родом з села Рогізна, чер но вельського повіту. До Канади прибув в 1912 році. Покійний оставив жінку і п'ятеро дітей.

Похороном покійного това риша займається комітет з од носельчан і знайомих, який, щоб допомогти родині покій ного, занявся колектою на по криття коштів похорону.

Похорон відбудеться з по мешкання покійного ч 300 Е лен стріт, в суботу, 14 листопа да, в годині 4-їй пополуноді на цвинтар в Бруксайд.

Похоронний комітет закли кає односельчан та робітників і робітниць взяти чисельну уч асть в цьому похороні.

### ЗВІДОМЛЕННЯ З КАМПАНІЇ ЗА ЧЛЕНСТВОМ РЗТ

#### Киченер-Ватерлоу, Онт.

4 жовтня в нас відбулися збо ри відділу РЗТ. По вичерпанні відділових справ, заговорив товариш за освітнього комітету про кампанію за членством РЗТ в місяці жовтні. Для влек шення кампанійної праці роз поділено Киченер-Ватерлоу на 5 районів, до яких призначено членів РЗТ для праці. В ко жному районі встановлено комі тет і в працю поставили втя гнути усе членство.

Той план праці прийнято на зборах відділу РЗТ. Рішено це що в жовтні місяці можна приймати в члени РЗТ без ветування.

Ще заговорив голова освіт нього комітету про намічену працю в наступних трьох міся цях. Встановлено для лек цій, доповіді, голосних читан ній. Так само визначено з о світкового товаришів, що ма ють приходжувати на різні біжу чі, доповіді, голосних читан ній. Так само визначено з о світкового товаришів, що ма ють приходжувати на різні біжу чі, доповіді, голосних читан ній. Так само визначено з о світкового товаришів, що ма ють приходжувати на різні біжу чі, доповіді, голосних читан ній.

#### РЗТ-кор.

### ЧИМАЛО БЕЗРОБІТНИХ Є І В ТУТЕШНІЙ МІСЦЕВОСТІ

#### Гвельф, Онт.

З усіх-усювдв пишуть, немає вісток на сторінках "УРВ" про віду місцевість. По уей Ка наді відбувається масові міти нги, демонстрації, йде боротьба за працю або повне втримання.

І РЗТ відділ є в нас, існує вже поверх три роки та мало про нього пишеться. Є чимало число безробітних, що холять одверті вулицями і голодні ви стуюють поид офісом "праці", щоб дістати хоч ті два дні ро боти, якої такі годі діждатися. Добре було б, щоб тутешні робітники частіше звідомля ли про життя безробітних та про боротьбу за право на існування.

#### РЗТ-член.

### 7-МІСЯЧНИЙ ОБЛІК ПРАЦІ НА ШОГО ВІДДІЛУ РЗТ

#### Ріджайна, Саск.

Я таки зачу від себе. На річних зборах вибрали мене робкором РЗТ. Від того часу минали місяці за місяцями, а мене й ніхто не спитав ні єдо вчечком за увесь час, за робко рство та за нешання долі. Не штапи, чому я і одного до луце не написав до цього часу в "УРВ", не заговорив про на го організацію, про її член ства та праці.

А тепер хіба почати від РЗТ відділу. У нас всадомилася думка в деяких членів РЗТ, що ці залогова організація не має нічого спільного з класовою боротьбою, мовляв, РЗТ є "бі знесова" організація. Звичай но, це поняття помилкове й го то ми виправляємо. Так сьмо чимало є в нас молоді, якій дав но бути б в лавах РЗТ. Так вони знов думають, що РЗТ є добре, але для "старих". Так думають теж і деякі батьки ро дських дітей.

Це й саме смішнє збільшен ня лав в нашому відділі РЗТ і над тим доведеться більше по працювати нам усім.

#### РЗТ-кор.

### В 9-ТУ РІЧНИЦЮ РЗТ.

#### Козгорст, Алта.

25 жовтня ми відсвяткували 9 річницю існування й праці РЗТ. Ми сформували комітет, що мав зайнятися кампанією за придбання членства вчас жо втня. Закінчили кампанію ма совим вічею на 25 жовтня. Промовляв на вічу тов. Мару сик. Він описав про завдання Робітничого Залогового То варства, про його пророблену працю дотепер. Впарт з тим заговорив товариш про ступіні

### Звідомлення Відділів РЗТ

### ЗВІДОМЛЕННЯ З КАМПАНІЇ ЗА ЧЛЕНСТВОМ РЗТ

#### Киченер-Ватерлоу, Онт.

4 жовтня в нас відбулися збо ри відділу РЗТ. По вичерпанні відділових справ, заговорив товариш за освітнього комітету про кампанію за членством РЗТ в місяці жовтні. Для влек шення кампанійної праці роз поділено Киченер-Ватерлоу на 5 районів, до яких призначено членів РЗТ для праці. В ко жному районі встановлено комі тет і в працю поставили втя гнути усе членство.

Той план праці прийнято на зборах відділу РЗТ. Рішено це що в жовтні місяці можна приймати в члени РЗТ без ветування.

Ще заговорив голова освіт нього комітету про намічену працю в наступних трьох міся цях. Встановлено для лек цій, доповіді, голосних читан ній. Так само визначено з о світкового товаришів, що ма ють приходжувати на різні біжу чі, доповіді, голосних читан ній. Так само визначено з о світкового товаришів, що ма ють приходжувати на різні біжу чі, доповіді, голосних читан ній.

#### РЗТ-кор.

### ЧИМАЛО БЕЗРОБІТНИХ Є І В ТУТЕШНІЙ МІСЦЕВОСТІ

#### Гвельф, Онт.

З усіх-усювдв пишуть, немає вісток на сторінках "УРВ" про віду місцевість. По уей Ка наді відбувається масові міти нги, демонстрації, йде боротьба за працю або повне втримання.

І РЗТ відділ є в нас, існує вже поверх три роки та мало про нього пишеться. Є чимало число безробітних, що холять одверті вулицями і голодні ви стуюють поид офісом "праці", щоб дістати хоч ті два дні ро боти, якої такі годі діждатися. Добре було б, щоб тутешні робітники частіше звідомля ли про життя безробітних та про боротьбу за право на існування.

#### РЗТ-член.

### 7-МІСЯЧНИЙ ОБЛІК ПРАЦІ НА ШОГО ВІДДІЛУ РЗТ

#### Ріджайна, Саск.

Я таки зачу від себе. На річних зборах вибрали мене робкором РЗТ. Від того часу минали місяці за місяцями, а мене й ніхто не спитав ні єдо вчечком за увесь час, за робко рство та за нешання долі. Не штапи, чому я і одного до луце не написав до цього часу в "УРВ", не заговорив про на го організацію, про її член ства та праці.

А тепер хіба почати від РЗТ відділу. У нас всадомилася думка в деяких членів РЗТ, що ці залогова організація не має нічого спільного з класовою боротьбою, мовляв, РЗТ є "бі знесова" організація. Звичай но, це поняття помилкове й го то ми виправляємо. Так сьмо чимало є в нас молоді, якій дав но бути б в лавах РЗТ. Так вони знов думають, що РЗТ є добре, але для "старих". Так думають теж і деякі батьки ро дських дітей.

Це й саме смішнє збільшен ня лав в нашому відділі РЗТ і над тим доведеться більше по працювати нам усім.

#### РЗТ-кор.

### В 9-ТУ РІЧНИЦЮ РЗТ.

#### Козгорст, Алта.

25 жовтня ми відсвяткували 9 річницю існування й праці РЗТ. Ми сформували комітет, що мав зайнятися кампанією за придбання членства вчас жо втня. Закінчили кампанію ма совим вічею на 25 жовтня. Промовляв на вічу тов. Мару сик. Він описав про завдання Робітничого Залогового То варства, про його пророблену працю дотепер. Впарт з тим заговорив товариш про ступіні

було все ж таки більше зібрати, коли б так наше членство усе арозуміло страйкову бо ротьбу естеванських майнерів. Чимало є таких, що звертають свої очі в інший бік, не в сто рону класової боротьби.

#### РЗТ-ник.

### ЗБІЛЬШИЛИ ВІДДІЛ РЗТ

#### Роздейл, Алта.

Місяць жовтень був прина значений для кампанії за придба нням членства до РЗТ. В нас вибрано комітет, щоб повів ту кампанію. Що ж, комітет са мий не інтересувався як слід справою.

Аж 22 жовтня прибув до нас тов. Кізіма, розповів про значі ння РЗТ і закликав робітнич ків стати в лави цього запо могового товариства. На його заклик вписалось в члени РЗТ 6 робітників.

25 жовтня ввечір відділ РЗТ концерт-мітинг на закінчення жовтневої кампанії. На концерт мітінгу промовляв тов. В. Пид форук з Дромгелер. Він теж широко пояснив завдання РЗТ та користі з його членству. Ші сля його промови вписалось в члени РЗТ 3 члени. Наш від діл РЗТ збільшився вчас од но го тижня на 9 членів.

#### РЗТ-кор.

### БАНКОВИЙ КРАХ.

ФИЛАДЕЛФІЯ, Спол. Дер жава, 27 жовтня. — Тут опові шено, що стейтвоний банковий департамент перебирає завтра Меріод Тайтел енд Трост Ко., що має головний офіс на пер екмісті Ардмор і філія в Нор берт та Снвид. Провалений банк має депозитів на 7,300,000 доларів.

### ЗВІСТКА ПРО ПРИПИНЕННЯ РАДЯНСЬКОГО ЕКСПОРТУ ПШЕНИЦІ.

БЕРЛІН, 3 листопада. — В тутешній радянській посоль стві заперечено ввчора вістку, неначе б то Радянський Союз не буде експортувати цього року більше пшениці. В заяві посольства сказано, що "Ра дяньський Союз має досить пшениці для домашніх потреб і дещо для експорту". Одна че експорт радянської пшени ці в останніх часах дещо змен шився, а збіжжів спекулянти використали це для спекуляції і тому ціни на пшеницю дещо піднялися.

### РОБІТНИЧА РАЦІОНАЛІЗАЦІЯ.

Робітники заводу Червоний Пултов в Ленінграді заощади ли 5,000,000 карб. протягом перших трьох кварталів цього року завдяки своїм різним по зиціям дотично раціоналіза ці в устаткуванні і роботі за воду.

### УВАГА! РОБІТНИКИ Й РОБІТНИЦІ!

Товариші й Товаришки! Понище подаємо ряд мітингів, що на них буде промовляти т. Г. Кізіма, який повернув з СРСР. Мітинги будуть відбуватись в такому порядку:

- КІМБЕРЛЕЙ, Б. К. — В п'ятницю, 13, в суботу, 14 і в неділю, 15 листопада.
- ВЕРНОН, Б. К. — В понеділок, 16 і у вівторок, 17 листоп.
- ВЕНКУВЕР, Б. К. — Від 18 до 25 листопада.
- РЕВЕЛСТОК, Б. К. — В суботу, 28 і в неділю, 29 листопада.
- КЕНМОР, АЛТА. — В понеділок, 30 листопада.
- КЕЛГАРІ, АЛТА. — У вівторок, 1 і середу, 2 грудня.
- ЕДМОНТОН, АЛТА. — В п'ятницю, 4, в суботу, 5 і в неділю, 6 грудня.
- ЕДСОН, АЛТА. — В понеділок, 7 і у вівторок, 8 грудня.
- РОББ, АЛТА. — В середу, 9 і четвер, 10 грудня.
- ФУТГІЛС, АЛТА. — В п'ятницю, 11 грудня.
- КЕДОМІН, АЛТА. — В суботу, 12 і в неділю, 13 грудня.
- ЛОСКАР, АЛТА. — В понеділок, 14 і у вівторок, 15 грудня.
- МАНТЕЙН ПАРК, АЛТА. — В середу, 16, четвер, 17 грудня.

Тов. Кізіма, як делегат до Рад. Союзу і як організатор ТУРФДім і РЗТ, розкаже вам про положення в Радянському Со юзі, де він перебував і відвідав багато фабрик, різні інститу ці, знайомився з сільськими колективними господарствами, приглядав соціалістичному будівництву. Також буде говори ти про значіння ТУРФДім, РЗТ, друзів Рад. Союзу і ВЮЛ. За місцем і часом слідити за оголошеннями на місяць. Приходіть на віче громадно. Перекажуйте своїм знайомих.

**ПРИНИМАЄТЬСЯ ПОДПИСКА НА ЕЖЕМЕСЯЧНИЙ ОРГАН РУССКИХ РАБОЧИХ КАНАДЫ "КАНАДСКИЙ ГУДОН"**

Эта газета освещает жизнь рабочих в Канаде и революционное движение во всем мире. Условия подписки:

На год — 60 центов.  
 На 6 месяцев — 35 центов.  
 На 3 месяца — 20 центов.

За всеми справками и подпиской обращайтесь:  
 252 Palmerston Ave. — Toronto, Ont.

# Велика Історична Фільма Про Славних Мореплавців

THE GREATEST MARVEL  
SINCE TALKING PICTURES!

-a film entirely  
in beautiful color

## THE VIKING



### ВІКІНГІ

В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

## В п'ятницю і суботу, 13 і 14 листопада

ВІД 7-ОЇ Й 9-ОЇ ГОДИНИ ВЕЧЕРОМ

ФІЛЬМА ВСЯ В КОЛЬОРАХ. ДУЖЕ ГАРНИЙ ІСТОРИЧНИЙ ЗМІСТ. ПРИХОДІТЬ ОБОВ'ЯЗКОВО ПОДИВИТИСЯ НА НЕЇ.

ВСТУП ДЛЯ ДОРОСЛИХ 15 ЦЕНТІВ, А ДЛЯ ДІТЕЙ 10 ЦЕНТІВ.  
В П'ЯТНИЦЮ ВІД 7-ОЇ ГОДИНИ ДЛЯ ДІТЕЙ ТІЛЬКИ 5 Ц.

## ДВА КОНЦЕРТИ В УКР. РОБ. ДОМІ!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ  
РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИХ ДІМ У ВІННІПЕГУ

відбудеться

В НЕДІЛЮ, 15-ГО ЛИСТОПАДА 1931 РОКУ  
В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

ДВА ВЕЛИКІ

# КОНЦЕРТИ

В концерті візьмуть участь музичні й співацькі сили

Укр. Роб. Дому.

ПОЧАТОК ВІД 7-ОЇ Й 9-ОЇ ГОДИНИ ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

## УВАГА! — ВЕГРЕВИЛ АЛТА. Й ОКОЛИЦЯ!

Старання українських робітничо-фермерських організації при Українським Роб.-Фарм. Домі у Вегревил

відбудеться

В П'ЯТНИЦЮ Й СУБОТУ 13 І 14 ЛИСТОПАДА 1931 РОКУ

## ВЕЛИКИЙ БАЗАР

УВЕСЬ ПРИХІД ПРИЗНАЧЕНИЙ В КОРИСТЬ  
УКР. РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКОЇ ПРЕСИ.

Базарний комітет придбав багато гарних і корисних річей, які можна буде набути дуже дешево. Під час базару пригратиме також музика до танців. Просить ся робітників і фермерів прийти громадно. Базар буде дуже цікавий.

ПОЧАТОК БАЗАРУ В ГОДИНИ 7-ІЙ КОЖНОГО ВЕЧЕРА

## КОЖНИЙ ДОЛАР — ЦЕ УДАР ПРОТИ КАПІТАЛІСТИЧНОГО ПЕРЕСЛІДУВАННЯ!

Скільки ви жертвуєте на оборону прав працюючої класи, на оборону проти депортації, за визволення т.т. Бака, Юена, Бруса, Кара, Гила, Бойчука, Касіка й Поповича?

КОЖНИЙ ДОЛАР, ШО ВИ ПОЖЕРТВУЄТЕ, БУДЕ ДОПОМАГАТИ ПОБОРЮВАТИ УРЯД ВИГОЛОДЖУВАННЯ Й ВІДБИВАТИ ЙОГО АТАКИ НА ПРАЦЮЮЧУ КЛАСУ.

Вшліть свій даток ще нині!

Імя і назвсько

Адреса

ВСТУПАЙТЕ ДО КРОЛ, ШО Є БОЙОВОЮ ОБОРОНЧОЮ  
ОРГАНІЗАЦІЄЮ ВАШОЇ КЛАСИ!

Виповніть цю картку, витніть й зашліть з грішми до:

CANADIAN LABOR DEFENSE LEAGUE

Room 308, 331 Bay St. Toronto, Ontario

## ЛИСТОПАДОВА КАМΠΑНІЯ В КОРИСТЬ УКР. РОБ.-ФАРМ. ПРЕСИ

ІСТ КИЛДОНАН, МАН.

Програма українських масових організацій в Іст Килдонан, Ман., на місяць листопад 1931 року, в користь робітничо-фермерської преси. Кожне підприємство до 21-го листопада починається в годині 8.30 вечером.

14-го ЛИСТОПАДА—в суботу — Драмспівгурток відіграє драму п. н.: "РЕВОЛЮЦІЙНЕ ВЕСІЛЛЯ".

15-го ЛИСТОПАДА—в неділю — КОНЦЕРТ-СВЯТО для ашанування погібших революціонерів: С. Мельничука, П. Шеремети і І. Цепка.

21-го ЛИСТОПАДА—в суботу — Драмспівгурток при УРД з Транскони, Ман., відіграє ДРАМУ.

22-го ЛИСТОПАДА—в неділю — ЛЕКЦІЯ на тему: "РОБІТНИЧИЙ РУХ І РОБІТНИЧА ПРЕСА". Початок в год. 2.30 попол.

28-го ЛИСТОПАДА—в суботу — Драмспівгурток відіграє драму п. н.: "БЕЗРОБІТНІ". Початок в годині 8.30 вечером.

29-го ЛИСТОПАДА—в неділю — Дівоча Мандролінова Оркестра з Вінніпегу дасть ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ. Початок в годині 8.30 вечером.

Товариші й товаришки в Іст Килдонан й околиці! Приходіть якнайчисленніше на всі вище згадані підприємства і кличте своїх знайомих до Укр. Роб. Дому в місяці листопада. Всього прихиті з підприємств в листопаді призначений в користь робітничо-фермерської преси.

САСКАТУН, САСК.

Заходом всіх мистецьких сил при Укр. Роб. Домі виставиться в місяці листопаді наступую програму в користь нашої преси:

15-го ЛИСТОПАДА—в неділю — КОНЦЕРТ-СВЯТО в честь погібших т.т. Мельничука й Шеремети.

22-го ЛИСТОПАДА—в неділю — КОНЦЕРТ-МІТІНГ.

28-го ЛИСТОПАДА—в суботу — виставиться цікава історичну драму п. н.: "ЗА ПРАВДУ Й ВОЛЮ НАРОДА".

29-го ЛИСТОПАДА—в неділю — УДАРНИЙ КОНЦЕРТ-МІТІНГ на закінчення листопадової кампанії.

Всі повийці підприємства в годині 8.30 вечером. Обов'язком всіх робітників та робітниць Саскатуну й околиці прийти на всі ці підприємства, багато навчитесь й при тій нагоді дасть належну піддержку своїй пресі. Листпреском.

ОТТАВА, ОНТ.

Плян пресової кампанії на місяць листопад.

14-го ЛИСТОПАДА—в суботу — ОВЧЕВА ЗАБАВА. Устроює відділ Жінєксії.

15-го ЛИСТОПАДА—в неділю — Драмспівгурток відіграє представлення п. н. "КУРКУЛЯЧИ МРІИ".

21-го ЛИСТОПАДА—в суботу — Відділ Робітничого Запозомого Товариства устроює ЗАБАВУ З ТАЦІЯМИ.

22-го листопада—в неділю — Драмспівгурток відіграє представлення п. н. "В БАБУСИНІХ ОБИМАХ".

28-го ЛИСТОПАДА—в суботу — ЗАБАВА З ТАЦІЯМИ й розігравками, яку устроює відділ ТОДОВИРНАЗУ.

29-го ЛИСТОПАДА—в неділю — На закінчення пресової кампанії драмспівгурток відіграє представлення: "ВАНТАЖ".

Преском в Оттаві кличе все робітництво дати якнайчисленнішу піддержку укр. роб.-фарм. пресі.

ЛЕТБРИДЖ, АЛТА.

Мистецька програма на місяць листопад в користь української роб.-фарм. преси. Початок підприємств в год. 8.30 вечером.

15 ЛИСТОПАДА—в неділю — КОНЦЕРТ-МІТІНГ в честь погібших галицьких революціонерів Мельничука, Шеремети й Цепка.

21-го ЛИСТОПАДА—в суботу — представлення п. н. "РОДИНА ШІТКАРИВ". Вступ 25 центів.

22-го ЛИСТОПАДА—в неділю — КОНЦЕРТ. Програма добірна. Виступить також товариш з докладом про значіння української робітничо-фермерської преси в Канаді.

Преском закликає усіх робітників і робітниць приходити на кожне підприємство в місяці листопаді й тим самим причинитись до помочи укр. роб.-фарм. пресі.

КЕЛГАРИ, АЛТА.

Мистецька програма на місяць листопад в користь української робітничо-фермерської преси:

В СУБОТУ, 14 листопада, представлення — "ДВНАЦЯТЬ".

В НЕДІЛЮ, 15 листопада — КОНЦЕРТ Руського Робочого Клубу.

В СУБОТУ, 21 листопада — ЗАБАВА з перекускою і розігравкою.

В НЕДІЛЮ, 22 листопада — КОНЦЕРТ МОЛОДІ.

В СУБОТУ, 28 листопада — представлення, перший раз в Келгарі — "РЕСПУБЛІКА НА КОЛЕСАХ".

В НЕДІЛЮ, 29 листопада — КОНЦЕРТ спільними мистецькими силами.

В ПОНЕДІЛОК, 30 листопада — ЗБОРИ всіх наших організацій, читачів нашої преси й симпатиків.

Робкор.

ТІММІНС, ОНТ.

Плян пресової кампанії в користь української робітничо-фермерської преси:

В СУБОТУ, 14 листопада — ВЕЧІР СМІХУ.

В НЕДІЛЮ, 15 листопада — революційна драма М. Ірчана, на 5 дій п. н.: "ДВНАЦЯТЬ".

В СУБОТУ, 21 листопада. — Діточа песа в дбох діях з життя Тараса Шевченка й смішна комедія в одній дії, яку відіграють старші.

В НЕДІЛЮ, 22 листопада — Опера в 3-ох діях.

В СУБОТУ, 28 листопада — Відділ Секції Молоді відіграє "МАЛИЙ ГЕРОЙ".

В НЕДІЛЮ, 29 листопада — "ПІДЗЕМНА ГАЛИЧИНА".

В ПОНЕДІЛОК, 30 листопада — На закінчення прескампанії відбудеться добре приготовлений БАЗАР. Рівнож через цілий місяць кожного вечера відбудуться розігравки в користь преси. Початок підприємств в годині 8 вечером.

ЧИТАЙТЕ І ПОШИРЮЙТЕ

### "КЕНЕДІСН ЛЕЙБОР ДЕФЕНДЕР"

Ілюстрований місячник Канадської  
Робітничої Оборончої Ліги.

В нему є точні інформації про арештування бойових робітників та про поліцейські напади на організації робітничої класи, як теж інформації щодо оборончої діяльності в зв'язку з цим.

Передплата: \$1.00 на рік; 60ц. на півроку

Пишіть до

CANADIAN LABOR DEFENDER  
Room 308—331 Bay Street Toronto, Ontario

### Др. В. ЧАСНИЙ

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.)  
з практикою в шпиталях в Монреалі й Ст. Боніфе, С. К.

417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 866  
(На вулиці д-ра Герцабена.) Урядувє також вечерами.

### УВАГА! ЕДМОНТОН, АЛТА.

## ЗМАГАННЯ 10 ПАР БОРЦІВ І БОКСЕРІВ

під управою й проведом  
ТОВ. М. БІЛІНСЬКОГО  
— відбудеться —

### У ВІВТОРОК, 17 ЛИСТОПАДА

В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ  
В ЕДМОНТОНІ

Приходіть подивитися на цю змагання, а певно будете вдоволені.

ЦІНИ МІСЦЬ ДЛЯ СТАРШИХ 15 ц., ДЛЯ ДІТЕЙ 10 ц.  
ПОЧАТОК В ГОД. 8 ІЙ-ВЕЧ.

### ПРОГРАМА ОСВІТНЬОЇ ПРАЦІ В КИЧЕНЕР, ОНТ.

Теми доповідів, що їх намінив освітком УРФМО в Киченер, Онт.

Чому буржуазія намагається завоювати робітничу молодь — в неділю, 15 листопада.

Значіння робітничої преси для трудящих мас в неділю, 22 листопада.

Про польський робітничий рух в Канаді — в неділю 29 листопада.

ТУРФДім та його діяльність — в неділю, 6 грудня.

Наше становище до трейд-юніонного руху — в неділю, 13 грудня.

Чому жінка робітниця відстала від роб. руху — в неділю, 20 грудня.

Діти й монастирських мурах — в неділю, 27 грудня.

Розвиток світової господарки в давнині — в неділю, 3 січня.

Розвиток світової господарки в теперішніх часах — в неділю, 10 січня.

Західна й східна культура — в неділю, 17 січня.

Чому існують кризи та безробіття в капіталістичній системі — в неділю, 24 січня.

Загальні основи астрономії — в неділю, 31 січня. Освітком.

### ДОКТОР Й. МЕГАС

ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР  
Найновіша екс-рей машина. Найновіші електричні машини до безопераційного лічення. Лічить асептичні недуги.

10164A — 101 STREET  
Room 201 KITCHENER BLOCK  
PHONE 4545 EDMONTON, ALTA.

### ДР. Н. ЛАНДІС

ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР  
Екс-рей машина. Електричні машини до лічення неуг. Спеціаліст по вечернім недугам.

387 DUNDAS ST. W. TORONTO  
Роски Теліт 7245

### УКРАЇНЕЦЬ ДР. Ю. ДРАГАН

M.D., C.M., L.M.C.C.  
Лікар, Акушер і Оператор  
Член Домінальної Ради Лі-арів  
203 CANADA BUILDING  
SASKATOON, SASK.  
(Коло сієварської стації)

### ДР. С. ДЖ. ГЕРБЕРТ

ХІРУРГ-ОПЕРАТОР.  
Урядувє від 2 до 5 год. пополудни  
Телефон до офісу: 22 633  
Телефон до дому: 202 481  
412 BOYD BLDG., WINNIPEG

### ДР. ІВАН ОРОБНО

ЛІКАР І ХІРУРГ  
ЕКС-РЕЙ ЛІБОРАТОРІЯ  
207 MOSER RYDER Bldg.,  
101st Street, Edmonton, Alta.

### УКРАЇНСЬКА РОБІТНИЧА МАСАРНЯ І БУЧЕРНЯ В ЕДМОНТОНІ

Вироблемо всім старокранені ясені вироб, як ковбаси, салцесони і т. п., маємо ріжкого рода свіже м'ясо на складі і гроепрі. Продаємо по уміркованих цінах. Замовлення вислаємо за готівку або на С.О.Д. Пишіть або заходіть на адресу:

WESTERN MEAT MARKET  
10265—96th St., Edmonton, Alta.  
Phone 21 751

За точну і скору обслугову рудать Ф. Татчині й П. Комарницький

### ПРИСІЛАЙТЕ СТАРУ АДРЕСУ.

Коли переїздите з одної місцевості до другої або переноситеся з одного помешкання до другого, то не забудьте повідомити зараз нашу адміністрацію, аби змінила Вашу адресу. При цім не вистарчить подати тільки нову, але конче потрібні подати і стару Вашу адресу.

ЗМІНЯЮ 100-акрову фарму в Френкелд, Ман., зах-хату у місті Вінніпегу. Зораної землі є 25 акрів, решта чистий степ. Вся обфенсована. Добра вода й дорога. Зголонується до: NICK YANCHYN FORT WHYTE, MAN.

### КІМНАТИ ДО ВІНАЙМУ

Дан Герсон має чисті й гарні кімнати до вінайма. Вінаймаги можна з харем і без харем. Ціни дуже приступні. Адреса: 389 COLLEGE AVENUE WINNIPEG, MAN.

ПОШУКУЮ сього брата, Івана Пашука, Мафреого, з села Мамайшин — старих, Буковина. Має перебувати в Саскетенані або Алберті. Прошу слати згадомлення на пошту адресу:

JOHN TYMCHUK  
2900 SPRINGLAND VILLE EMARD  
MONTREAL, QUEBEC

ПРОДАМ дешево 4-кімнатову хату під числом 693 Редвуд вулиці у Вінніпегу. Годується також віренувати за \$13.00 на місяць. По ширшій інформації пишіть на наступую адресу:

TOMY YAROWY  
955 CADILLAC STREET  
EAST WINDSOR, ONT.

### СПЕЦІАЛЬНА ВИПРОДАЖ

Спеціальні ціни на мужські, жіночі й діточі убрания і обува. Подивіться на наші ціни у вікні, а переконаєтесь, що продаємо річи дуже дешево. Приймаємо реліфіві тикети, але випустіть їх на:

## SELKIRK BARGAIN STORE

FRANK MARANTZ

476 SELKIRK AVE. WINNIPEG, MAN.  
ЗА ВДОВОЛЕННЯ РУЧИМО

### СПЕЦІАЛЬНІ ЦІНИ НА М'ЯСО В П'ЯТНИЦЮ І СУБОТУ

В наших сторі дістанете м'ясо свіже й першої якості, вуджені й печені ковбаси, салцесони, домашньої роботи соседі та всім інші мисні виробі. Про якість і ціни на наші товари довідаєтесь на виставі у наших вікні.

## SONN'S HOME MADE SAUSAGE AND MEAT MARKET

831 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.

## НЕ ЗАБУВАЙТЕ

ЗА СВОЮ ВЛАСНУ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКУ  
КООПЕРАТИВНУ МОЛОЧАРНЮ У ВІННІПЕГУ.

Робітничо-Фармерська Кооперативна Молочарня доставляє свіже, пастеризоване МОЛОКО, СМЕТАНУ та інші набіли.

Кооперативна Молочарня дала спромому робітникам і робітницям міста Вінніпегу діставати молоко, сметану та інші набіли в цій порі року таше, чим коли перед тим, а до того багато ліпшої якості, як інші.

Піддержуйте КООПЕРАТИВНУ МОЛОЧАРНЮ. Дайте її спромому служити вашим інтересам.

Якщо купуєте набіли в склені, так домагайтеся КООПЕРАТИВНИХ продуктів.

## THE WORKERS AND FARMERS CO-OPERATIVE ASS'N., LTD.

610 DUFFERIN AVE., Cor McGregor PHONE 56 926